



Câștigătoarea ediției a șasea
a Turnirului de Poezie

Cununa de lauri de la Tomis

Neptun – Mangalia, România
7 – 10 iulie 2016

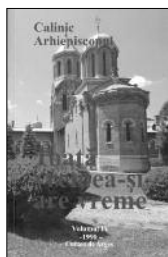
este echipa compusă din:

Ioan Barb
Mircea Bârsilă
Liviu Capșa
Virgil Diaconu
Emil Cătălin Neghină
Ioan Radu Văcărescu

Juriul:

Nicolae Manolescu (președinte)
Gabriel Chifu
Angelo Mitchievici
Adrian Popescu
Traian Ștef
Alex Ștefănescu

(Handwritten signatures of jury members are visible next to the names)



Calinic Arhiepiscopul
Toată vremea-și are vreme (vol. IV), Editura Arhiepiscopiei Argeșului și Muscelului, Curtea de Argeș, 2015



Calinic Arhiepiscopul
Toată vremea-și are vreme (vol. V) Editura Arhiepiscopiei Argeșului și Muscelului, Curtea de Argeș, 2016



Calinic Arhiepiscopul
Sfântul Voievod Ștefan cel Mare, între cer și genune Editura Arhiepiscopiei Argeșului și Muscelului, Curtea de Argeș, 2015, ediția a II-a



Adrian Dinu Rachieru
Polemici de tranziție (critică literară) Editura IBISCUS-UZDIN, 2016



Robert Șerban
Vorbesc în gând, cu voce tare (dialoguri cu un cristian) Casa de pariuri literare, 2016



Viorel Savin
De-ajuns! Editura Babel, Bacău, 2016

Adina Romanescu – luxurianță și senzualitate, pe simezele Bibliotecii Județene Argeș

Prezentă pe simezele Bibliotecii Județene „Dinicu Golescu”, până la jumătatea lunii iulie, artista **Adina Romanescu** luminează discret invizibilul, dă formei luxurianță și senzualității adâncime.

Licențiată a Facultății de Istoria și Teoria Artei din București, beneficiara unor burse de specializare la Universitatea din Cairo – Departamentul de Egiptologie și la Roma, unde s-a ocupat îndeaproape de posibilitățile nesfârșite ale barocului, membră a Uniunii Artiștilor Plastici din România, Adina Romanescu vine, la Pitești, cu pictură și grafică de o valoare incontestabilă.

Pasională și imprevizibilă, închipuie pe pânze compoziții și portrete lirice încărcate de dramatism – un astfel de exemplu este portretul bunicii, Maria Teodorescu, a cărei amintire îi trezește și acum nostalgii dureroase. În același registru, se impun și cele două autoportrete. În primul, artista apare cu crinolină și mască, o mască eliberatoare însă, decisă să deconspire, fermă în a-și semnala decizia. Cel de-al doilea autoportret livrează o vârstă aspră, asprimea unei Adine Romanescu pe

care viitorul n-a iertat-o, deși note de echilibru, de rigoare se limpezesc pe măsură ce ochiul stăruie să privească. Remarcabilă rămâne, totuși, culoarea. Remarcabilă, în sensul de hotărâtoare. Albastrul și roșul au forță, ele fac jocurile, dincolo de fermitatea liniei clasice. Chiar și în cazul nudurilor, scăldate mereu într-o lumină plâpândă, ca de pământ, amprenta, identitatea vin pe filieră cromatică.

Profesoară de desen la Liceul „Nicolae Iorga” din București – între anii 2002 - 2003, la Sibford School, în Anglia – Adina Romanescu și-a încercat mâna și ca restaurator de pictură murală. Nu sunt de omis nici miniaturile grafice din revistele, cataloagele și cărțile pe care le-a ilustrat.

Vernisajul de joi, 9 iunie, s-a desfășurat în acord cu dominantă expoziției: elegant, de o căldură reținută, gata însă oricând să se deschidă către freamăt. Pata de culoare – mama artei, poeta și traducătoarea Paula Romanescu, surprinsă în rolul de cameraman improvizat, dar responsabil și devotat.

D.P.

Dr. Viorel Pătrașcu, la cea de-a 17-a lansare de carte

Sâmbătă, 2 iulie, dermatologul-scriitor **Viorel Pătrașcu** și-a convocat cititorii la Biblioteca Județeană Argeș, unde le-a prezentat noua carte de itinerare de vacanță – **Tequila și vară perpetuă**. Este cel de-al cincilea volum de gen din totalul de 17 – se includ aici remarcabilele tablete dulci-amare, a căror apariție regulată are deja patina rutinei prețioase – publicate la editura vechiului prieten, Călin Vlasie.

De nestăpânit, mai ales în ultimii ani, atunci când se ivește posibilitatea atingerii cu simțurile a unui orizont proaspăt, Viorel Pătrașcu își pune la bătaie economiile, își face rezervările și documentările prelabile și zboară ca pasărea care n-a cunoscut niciodată colivia. Imaginea păsării libere este adevărată, însă, numai pe jumătate, pentru că domnul doctor se întoarce de fiecare dată acasă și la cabinet, unde-l așteaptă eroii tabletelor cu gust indecis. Călătoria, în accepțiunea ei profundă, rămâne sirenă absolută, de care Viorel Pătrașcu se apropie cum poate și cât poate, neîndrăznind să i se predea definitiv.

Volumul de față cuprinde, inclusiv în formatul albumului fotografic, observațiile

și impresiile încercate în 2014, când s-a lăsat îmbătat de parfumul de mai al Toscanei, a pășit curios în Lefkada, pe urmele lui Aristotel Onassis și s-a convins de insidioasele farmece ale mexicanilor cu temperamentul ca tequila. Aceași abordare de ghid riguros și eficient se regăsește și în capitolele dedicate incursiunilor din 2015 – în spectaculoasa Sicilie, în Londra contrastelor de secol nou, în Arhipelagul Sporadelor și în Thailanda intensităților de tot felul.

Lansarea noului volum de turist profesionist a fost primită cu plăcuta rumoare de obicei. În preajma dr. Pătrașcu, este întotdeauna iulie și aerul se colorează de parcă ar fi vrăjit. *Tequila și vară perpetuă* merită reținut ca îndreptar de vacanță și de bunăstare sufletească.

Denisa POPESCU



Un turnir cu două regulamente sau cum se obține Marele Premiu Nemeritat

■ Ediția a VI-a a Turnirului de Poezie funcționează cu două regulamente: cu *un* regulament pentru clasatul legitim Leo BUTNARU, și cu *un alt* regulament, făcut pe loc, pentru Mircea BÂRSILĂ.

În perioada 7-10 iulie am participat, alături de alți 23 de poeți, la Turnirul de Poezie *Cununa de Lauri de la Tomis*, ediția a VI-a, organizat de USR. Regulamentul turnirului primit în mapa albastră la sosirea în Casa Scriitorilor de la Neptun (unde am fost cazați în condiții foarte bune) precizează la cel de-al doilea aliniat condiția esențială a participării la marele concurs de poezie:

„Poeziile citite nu trebuie să fi fost publicate în volum, altfel vor fi depunctate de juriu”.

La cel de-al treilea aliniat se vorbește despre cele trei runde ale turnirului, precizându-se că din cei 24 de participanți se selectează „12 poeți calificați din cele patru echipe” (compuse din poeți ai câtorva filiale ale USR), faptul că din acești 12 se selectează „cei trei finaliști” și că dintre aceștia „Juriul va stabili clasamentul final (locurile I, II și III). Poetul clasat pe locul I va primi *Cununa de lauri de la Tomis*”, așadar Marele Premiu.

S-au respectat condițiile acestui Turnir de Poezie? Și *da*, și *nu*, pentru că în timp ce 23 de poeți și, dintre ei, finaliștii Leo BUTNARU și Ion Tudor IOVIAN au citit poezii care nu s-au dovedit a fi publicate în volume, cel de-al treilea finalist, și anume Mircea BÂRSILĂ, a citit poezii publicate în volumele sale..., nerespectând în acest fel condiția esențială a turnirului.

Divulgat imediat, în fața tuturor participanților la turnir și a juriului (Nicolae Manolescu, președinte, Gabriel Chifu, Alex. Ștefănescu, Adrian Popescu, Traian Ștef, Angelo Mitchievici), Mircea BÂRSILĂ a negat mai întâi violent, apoi, la insistențele lui Gabriel Chifu, a recunoscut că poemele citite sunt „variante” și „fragmente” din poemele publicate în propriile cărți.

Toate acestea se întâmplau vineri, 8 iulie, în sala de conferințe a Casei Scriitorilor „Zaharia Stancu” de la Neptun. Toți participanții se așteptau firește ca Mircea BÂRSILĂ, prins cu cioara vopsită, să fie descalificat.

Iată însă că a doua zi, la festivitatea de înmânare a premiilor, care a avut loc la Hotelul Rio, din Jupiter, Nicolae Manolescu, președintele juriului, anunță la microfon și sub ochiul camerei de luat vederi, că

„Facem o abatere de la regulament și împărțim Marele Premiu (Cununa de Lauri) între doi poeți: Leo BUTNARU și Mircea BÂRSILĂ.”

Așadar, juriul face o „abatere” de la regulament, mai precis *schimbă* regulamentul, considerând de

astă dată corectă participarea la turnir cu poezii preluate din carte, pentru a putea în acest fel să-l premieze și pe Mircea BÂRSILĂ.

Constatăm astfel că Turnirul de Poezie (ediția a VI-a) are *două regulamente*: un regulament în temeiul căruia Marele Premiu și un plic cu bani îi sunt oferite lui Leo BUTNARU, și un alt regulament, făcut pe loc, conform căruia Mircea BÂRSILĂ primește și el Marele Premiu și un alt plic cu bani... Ediția a VI-a a Turnirului de Poezie are două regulamente și două „Marele Premiu”... Pentru juriu, Marele Premiu, unicul Mare Premiu, este de fapt dublu... Vi se pare cumva nefiresc? Absurd?

În loc ca BÂRSILĂ să fie eliminat din concurs pentru nerespectarea regulamentului, este schimbat regulamentul, pentru ca amenințatul cu eliminarea sau cu depunctarea să fie și *el* premiat. Cât despre cel de-al treilea finalist al Turnirului de Poezie, Ion Tudor IOVIAN, acesta nu a primit nimic, nici cel puțin o diplomă care să confirme că este unul dintre cei trei finaliști, așa cum prevede regulamentul.

Menționăm că toate cele cinci ediții anterioare ale Turnirului de Poezie organizate de USR au avut un singur regulament scris și respectat ca atare, deci că s-a acordat un singur Mare Premiu *Cununa de lauri*, în timp ce ediția a VI-a a avut două regulamente și, drept consecință, s-au acordat două „Marele Premiu Cununa de lauri”...

Poate cineva să schimbe un regulament în timpul jocului? Se vede că da! La nivelul celui mai înalt for este posibil să schimbi regulamentul și să funcționezi cu două regulamente: cu *un* regulament pentru clasatul legitim Leo BUTNARU, și cu *un alt* regulament, făcut pe loc, pentru Mircea BÂRSILĂ.

După lectura celor trei finaliști și înainte de a fi divulgat Mircea BÂRSILĂ, Gabriel Chifu a semnalat și comentat, între altele, și scopul turnirului:

„Am vrut să verificăm creativitatea la zi a poezilor.”

Pentru Mircea BÂRSILĂ „creativitate la zi” a însemnat poeziile din volumele de acum doi sau 23 de ani. Mai precis, a însemnat următoarele poezii: *Thalassa* (din volumele *Acordeonul soarelui* și *Monede cu portretul meu*), *În fiecare seară* (volumele *Scutul lui Perseu*, *Acordeonul soarelui* și *Monede cu portretul meu*), *Domnul administrator* (volumul *Monede cu portretul meu*), un fragment din poezia *În câte-o duminică*, care se află pe net ((www.poeziile.com/autori/Mircea-Barsila/in-cateo-duminica.php), un fragment foarte scurt dintr-o poezie fără titlu (xxx) aflată la adresa www.banaterrea.eu/romana/files/antologie_poeti_din_banat.pdf.

La turnir a mai fost premiata echipa Filialei Pitești și Sibiu, compusă din poezii Ioan Barb, Mircea Bârsilă, Liviu Capșa, Virgil Diaconu, Emil Cătălin Neghină și Ioan Radu Văcărescu. Acesta din urmă a primit premiul de popularitate.

Dacă la Neptun concurentul care a sfidat regulamentul nu a fost eliminat din concurs și dacă s-a făcut pe loc un alt regulament pentru ca și el să câștige Turnirul de Poezie, este posibil ca de acum înainte acest concurent să obțină la fel de ușor și alte premii

literare și probabil plicuri cu 1000 de euro care așteaptă la ușa destinului său. Cât de fericit și mulțumit de sine trebuie să fie un poet care, fraudând regulile unui concurs, știe că a obținut Marele Premiu Nemeritat?

Glorie poeziei românești, marilor descumăreți și verticalilor ei diriguitori!

P.S. Se va fi înțeles, cred, că prezentul articol nu vizează un concurent anume, ci că el relatează pur și simplu modul în care s-a acordat marele premiu.

Printre poemele citite de M.B. este posibil să fi fost și poeme nepublicate în cărți. Noi le-am numit doar pe cele găsite în cărți sau pe net.

Cele două cereri ale mele de a-mi fi scos articolul din Agenția de carte au fost respinse.

Despre ediția a VI-a a Turnirului de Poezie vorbesc și alți scriitori participanți la marea competiție, dintre care selectăm opiniile lui **Ion Tudor Iovian** și ale **Silviei Bitere**. Dar mai întâi răspunsul la articolul meu semnat de **Mircea Bârsilă**.

Virgil DIACONU

Răspunsul lui MIRCEA BÂRSILĂ

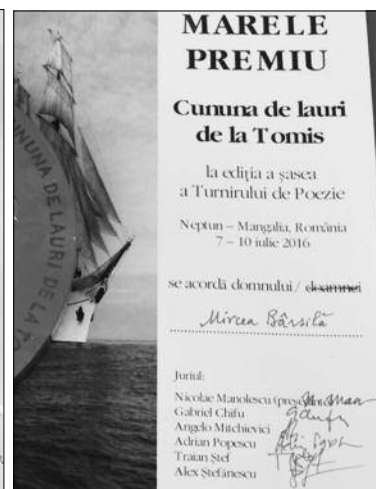
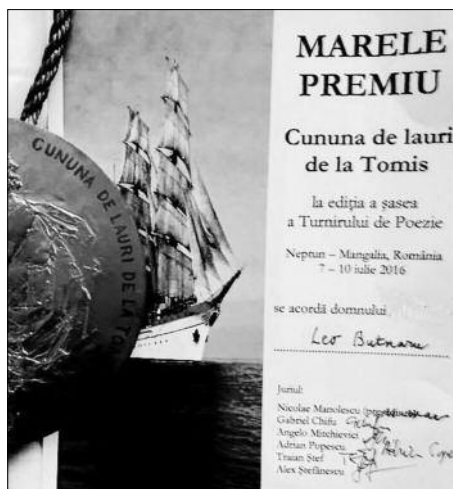
„Dacă la Neptun concurentul care a sfidat regulamentul nu a fost eliminat din concurs și dacă s-a făcut pe loc un alt regulament pentru ca și el să câștige Turnirul de Poezie, este posibil ca de acum înainte acest concurent să obțină la fel de ușor și alte premii literare și plicuri cu 1000 de euro care așteaptă la ușa destinului său. Cât de fericit și mulțumit de sine trebuie să fie un poet care, fraudând regulile unui concurs, știe că a obținut Marele Premiu Nemeritat?

Glorie poeziei românești, marilor descumăreți și verticalilor ei diriguitori!”

1. Câtă dușmănie! Și de ce în loc de cuvântul „depunere” folosești cuvântul ELIMINARE ?

Acum înțeleg de ce nu ai inserat nici o știre în revista ta referitoare la premiile pe care le-am obținut în 2014: Premiul revistei „Convorbiri literare”, Premiul revistei „Lucașăruț de dimineață” și Marele Premiu pentru Poezie la Festivalul Internațional „Tudor Arghezi”...

2. Oare actul de rescriere a unor poezii, în scopul optimizării lor estetice și



conținutistice, nu ține de „creativitatea la zi” a unui autor?

3. Îți trimit, spre exemplificare, și prima formă a poeziei *Thalassa** publicată în 1994, în volumul *Scutul lui Perseu*.

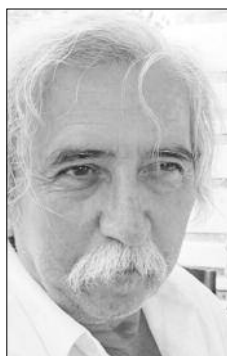
4. De ce ai ascuns faptul că la Neptun am citit mai multe poezii INEDITE (și mai aveam și altele; în primăvară i-am trimis lui Augustin Doman un set de vreo 20 de inedite, spre a le citi în premieră).

5. NU accept să publici *Thalassa*, în nici o formă a sa (și nici o altă poezie), în revista *Cafeneaua literară*.

6. Voiam să te bag în cartea mea despre poezia optzecistă...

20.07.2016

* Poemul *Thalassa* citit de M.B. la Neptun este luat de poet din unul dintre volumele în care a apărut, mai precis din *Monede cu portretul meu*. Deosebirea față de poemul din acest volum constă în faptul că *Thalassa* citită la Neptun are 17 versuri noi (versurile 46-52 și 68-77). Din totalul de 92 de versuri, 75 de versuri sunt așadar publicate anterior în volum. (V.D.)



Opinia lui ION TUDOR IOVIAN

**Nu pot să ascund
faptul că încă
sunt bulversat/
mâhnit/**

**dezamăgit de ceea ce s-a
întâmpnat cu spiritul
turnirului poetic
la Neptun**

Vă trimit, dintre cele citite la Turnirul de poezie de la Neptun, trei poeme. Dacă vă vor convinge, aş vrea să le dau bineţe în minunata dumneavoastră *Cafenea literară*.

Mărturisesc că am trait o experienţă deosebită la acest Turnir. M-am bucurat de poezie românească de prima mână, de răsfăţul soarelui în delir, de albastrul îndurerat al mării, de întrebările mii pe care le iscă neodihna ei, de prieteni, de limba română în mica ei sărbătoare (cu din ce în ce mai puţini participanţi...).

Nu pot să ascund faptul că încă sunt bulversat/mâhnit/dezamăgit de ceea ce s-a întâmpnat cu spiritul turnirului poetic la Neptun. Dar se prea poate ca dorinţele să ne joace feste...

Pe de altă parte, cred că nu merită să-mi mai fac sânge rău din cauza asta. E şi așa prea multă durere şi răutate în lume ca să mai adaug şi eu durere şi răutate... Mica vicioasă, poezia, are de gând să mă mai pună multă vreme la muncă grea... Dumnezeu să ne ţină în viaţă, că multe (dintre cele bune şi frumoase) mai sunt de făcut!

O vară liniştită şi niţel mai răcoroasă!

Opinia SILVIEI BITERE

**Poetul Mircea
Bârsilă (...) trebuia
să renunţe la Marele
Premiu, deoarece
a recitat un poem
publicat într-un
volum de-al său**



Fiind participant la eveniment, ca poet înscris în competiţie, deci cunoscând regulamentul de la bun început, consider că cei doi premianţi nu sunt în aceeaşi măsură legitimi.

Regulamentul spunea clar că un poet participant într-un recital poetic nu are voie să recite poezii publicate, deja, într-un volum. Acest fapt a fost subliniat verbal şi de domnul Chifu, aflat în juriu, căruia îi revenea onoarea de a realiza buna desfăşurare a concursului.

Din acest punct de vedere, poetul Mircea Bârsilă, ajuns în finală alături de poetul Leo Butnaru, trebuia să renunţe la Marele Premiu, deoarece a recitat un poem publicat într-un volum de-al său. Drept urmare, ori trebuia descalificat de juriu, ori trebuia să părăsească podiumul într-un mod onorabil. Singurul câştigător valid pentru mine este poetul Leo Butnaru.

Am fost plăcut impresionată, totuşi, să constat că domnul Chifu nu a lăsat în eter nemulţumirile ce planau din sală, în rândul poezilor, la adresa candidatului Mircea Bârsilă, ba, mai mult, luând act de cele petrecute, l-a întrebat pe Mircea Bârsilă dacă este adevărat că a recitat un poem dintr-un volum de-al său, acesta din urmă confirmând încălcarea regulamentului.

Cum deciziile finale au fost luate, aşadar linie trasă, după cum se ştie, doi premianţi – Leo Butnaru şi Mircea Bârsilă –, nu ne rămâne decât să credem într-un viitor al poeziei, dacă se poate, mai corect şi care să aducă cinste literaturii noastre. Cu siguranţă asta se va întâmpla într-o zi, dacă şi numai dacă poetul nu va înceta să-şi piardă speranţa.



Juriul Turnirului

Fotografiile de la Turnir sunt realizate de **Laurenţiu-Ciprian TUDOR**

CORNELIU ANTONIU despre Turnir

Dragă poete Virgil Diaconu

Continui acum epistolar discuția începută la Neptun despre felul în care s-a desfășurat Turnirul și după cum s-au acordat premiile. Nu înainte de a-ți spune că am citit prezentarea făcută de Al. Ștefănescu vizavi de tine și opera ta și încerc să-ți comunic impresia făcută.

Știi și tu foarte bine că nici o faptă bună nu rămâne nepedepsită. În fond faptele ca și vorbele acestei limbi sunt alunecoase și necuprinzătoare de adevăr. E și motivul pentru care, cum se spune, „ne învățăm în jurul cozii”. Desigur, prezentarea ta putea fi mai generoasă și mai entuziastă vizavi de standardul moral pe care l-ai impus în ceea ce privește moralitatea vieții noastre literare. Ea însă ascunde pervers recunoașterea publică la care ai dreptul în primul rând în calitatea ta de poet reprezentativ în avantajul celei de „lucrător în domeniul poeziei”, adică nu te însuflețește talentul ci morala – o găselniță specifică inteligenței domnului Ștefănescu, care se lasă greu când e vorba să recunoască o valoare culturală care chipurile „i-ar fi scăpat” de la debut. Desigur, cred că dacă tot a făcut un gest de conștiință și nu de complezență, trebuia să te revendice ca poet cu merite esențiale și abia după aceea ca salariat al harului. Pentru că una e să fii Poet și alta slujbaş la curtea poeziei. Mare perversitate mon chéri. Dar într-o lume ca a noastră judecățile care par definitive sunt aparente. Un fel de judecată aparent regretabilă care simulează o judecată de valoare. Un lucru e clar: nimeni nu deține adevărul absolut, pentru că locul în care el se află – dacă se află –, e plin de halucinații ucigătoare. Și frica e nemăsurată!*

În altă ordine de idei ai avut dreptate privind Turnirul de la Neptun din acest an. Acuzățiile tale rămân reale, dar nu îndeajuns de adânc gândite. În acest sens am un amendament vizavi de acuzațiile tale la adresa juriului și la un anumit conflict de interese.

E limpede că nerespectarea regulamentului stabilit înainte de concurs a fost în dezavantajul celor

care au avut naivitatea să îl respecte. Poezia inedită fiind cea nepublicată în cărți sau reviste după știința mea. În același timp însă exista pericolul ca ștacheta profesională a concursului să coboare sub standardul impus de câștigătorii anteriori. E și motivul pentru care juriul a acordat premiile unor personalități consacrate, bine situate critic. Un juriu format din personalități de talie națională nu putea să aibă un altfel de comportament. De aceea cred că hotărârea lor a fost corectă. Mă neliniștește faptul că un punct de vedere de al tău absolut onest a fost manipulat ordinar de un improvizat obsedat de personalitatea domnului academician Nicolae Manolescu. De altfel, diverși indivizi ai acestei formațiuni paraculturale a adus jigniri și scriitorilor care și-au manifestat încrederea constantă și definitivă în președintele actual legal ales al USR și care nu s-au manifestat vocal într-un perimetru în care afonii ocupă scena. În rest, sunt dezamăgit de tot ce se întâmplă în jurul meu. Îmi dă iar târcoale gândul de a părăsi țara, deoarece, vorba lui Caragiale, aici „e prea grea duhoarea”. De data asta definitiv. **

Te îmbrățișez , Corneliu

15.07.2016 . Dintr-un oraș cumplit de negustori.

* Cu privire la spusele poetului Corneliu Antoniu, sunt dator să fac o completare, nu spre a-i răstălmăci vorbele, ci pentru a-mi exprima punctul de vedere legat de cronică criticului Alex. Ștefănescu (*Plumbul transformat în aur*) la antologia mea de poezie *Secol*, despre care acesta a scris într-o revistă foarte vizibilă. Astfel, aș spune că nota generală a cronicii sale este una cât se poate de favorabilă poeziei mele, ba chiar surprinzătoare față de prudența sa, cu atât mai mult cu cât nu am intervenit în nici un fel, nici telefonic, nici pe net, nici prin cunoștințe..., pentru a obține această pagină critică. Nu este puțin lucru ca un critic de talia culturală a lui Alex. Ștefănescu să afirme că „Într-un moment istoric nefavorabil poeziei, Virgil Diaconu a făcut din poezie o religie și a ajuns unul din cei mai buni slujitori ai ei.” Legat de cronică în discuție, eu unul nu am, așadar, ce să-i reproșez criticului.

** În ceea ce privește corectitudinea acordării premiilor, Corneliu Antoniu, deși recunoaște că „nerespectarea regulamentului stabilit înainte de concurs a fost în dezavantajul celor care au avut naivitatea să îl respecte”, caută justificări pentru acordarea premiilor în afara regulamentului concursului. Dar dacă cineva nu respectă condițiile impuse de concurs, cum poate să fie câștigător? (V.D.)





Turnirul de Poezie Cununa de Lauri de la Tomis. Ediția a VI-a, 7-10 iulie 2016

Poeți care au participat la Turnirul de Poezie *Cununa de lauri de la Tomis* *

Marele Premiu *Cununa de lauri de la Tomis*

LEO BUTNARU

Între două măști

Poezia nu mă lasă să-mi întrevăd viitorul.
La ce bun zice să te vezi cum te stingi
sau doamne ferește chiar mort?
Ce plăcere să-ți vezi masca mortuară
secondată de ultimul ort?

...Azi la oglindă
în faptul dimineții
m-am surprins că mă bărbieresc cu mare atenție
de parcă nu care cumva de pe obraji
să-mi răzuiesc și poezia – această
străvezie mască a vieții...

Karaoke de Dobrogea

În Babadag
turnul geamiei
își zice vechiul karaoke de muezin.

Îmi amintesc de McLuhan:
mediul este mesajul...

Îngăduitor

Dumnezeu e atât de îngăduitor, încât
îi iartă până și pe cei care îi rostesc
sau îi scriu numele cu greșeli.
În genere
Dumnezeu nu se amestecă în chestia asta
cu scrisul – la o adică
Atoatecreatorul nu e un învățător zelos
de clase primare
care
serile
corectează teancuri de caiete.

Și nici consilierii Săi nu se întâmplă să spună
să zicem
despre poeți sau prozatori:
– Iartă-i, Doamne, că nu știu ce scriu!



Senzație sănătoasă în lumea bolnavă

Chiar în această lume
pe care unii
inclusiv filosofi
o consideră bolnavă
poți trăi liniștitoare senzație de imensitate
dublată de senzația că – uite
stai tu așa
relaxat în imensitate
și privești atent
foarte atent cum
timpul le vindecă pe toate...

Finalul inexistent

Ce uriașă deosebire între lacul lebedelor –
și lebedele lacului!...

Ca între balet – și tigaie
ca între balerina primadonă –
și friptura șătrarilor
ca între puci – și spațiile ex-sovietice...

Într-adevăr
ce delimitări de adevăruri între lacul lebedelor –
și lebedele lacului
deosebire mai uriașă decât
între acarul Păun – și poetul Galaicu-Păun
între ei doi – și o pereche de păuni
ce procează frumuseți iluzorii
(îți poți imagina
până și ouă de păună încondeiate la Paște –
pentru că de ce ar fi doar Paștele cailor
nu și Paștele păunilor?...)

Ce diferențe uriașe între diferențele dintre lucruri

ființe
și arta care pot – sau nu pot deveni artă
pentru a confirma
fantastica diferență dintre poem
lacul lebedelor – lebedele lacului – balet –
tigaie – primadonă –
puci – ex-URSS – acar – poet în carne și oase –
ouă – Paște –... și acest final atât de diferit de
alte o mie și unu finaluri ale acestui poem
deosebit chiar de el însuși –
ca oaia – de miel
încât îți vine să cânti: unde te duci tu mielule
unde te duci tu poemule?...

Ca să auzi aproape optimistul răspuns: Spre
inexistentul final mergem domnule...

O, nu, nu!

Concurs Miss World.
Parcă – adevărat, frumoase, –
sute de fiice ale Irodiadei,
în juriu – Irod.

O, nu, nu,
nu atare frumusețe va salva lumea!

Recitind Gogol

Serile
în cătunul de lângă Dikanka
îci-colo pe la porți
în bătaia craiului nou
de la slănina cinei
lucesc feeric buzele duduilor
și feciorilor.

De altfel
ca și prin Transilvania...

Alarmă aeriană

Nu este exclus că
dacă azi
din cer ar cădea, abundent, mană
cineva ar declanșa alarma aeriană...

Realitatea de facto

Ar reieși că
predestinat
realitatea e ceva comun – o fenomenologie
un teritoriu ceva.

Însă nu e chiar așa
adică realitatea nu e ceva comun
odată ce oarecine o mai drege cu un vis
o tămâiază cu marijuana
o diluează cu o iluzie
cu ceva subconștient
cu o pală de irealitate...

Iar cu adevărat complicat e când
în această realitate
ce ar trebui să fie – predestinat – comună
unul intervine cu ceva filosofie
altul cu poezie
ca și cum personalizând-o
ba chiar – pardon – privatizând-o...

*Publicăm aici și în paginile următoare o parte
din poeziile care ne-au fost înmânate de către
poetii care au participat la turnir, fie că aceste
poezii sunt chiar acelea citite în marea
competiție, fie că nu.



Casa Scriitorilor,
Neptun

Marele Premiu Cununa de lauri de la Tomis

MIRCEA BÂRSILĂ*

* Poetul nu ne-a transmis niciun poem spre publicare.



Al treilea finalist, niciun premiu

ION TUDOR IOVIAN

și ea mica vicioasă mă trage de mânecă

(Varianta I)

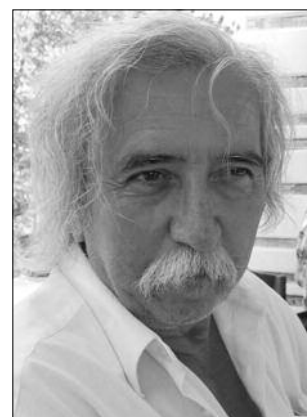
și ea
mica vicioasă poezia
mă trage de mânecă
își apropie buzele umede în flăcări deja
de lobul urechii tocmai când vreau să mă duc
cu băieții

„la una mică”
la birtul *Nevermore*
ca să uit de toți și de toate

să-mi beau porția de cer și de fiere
să-mi beau mințile

și ea îmi face semn cu arătătorul
să o urmez – fie ce-o fi –
în turnul ei de fildeș pitit
într-o iarnă de poveste d'antan
unde sub muntele Venus
deja vraște
în care e frig și e târziu
și ecoul aduce muzici tare ciudate

și mă pune să-i fac până seara
un paradis artificial tu
ca-n filmul ăla sud-american
din oscioare de pitulice și puf de pădăie și
rouă din stele și gângurit de copii fără somn
și raze de asparagus
un paradis tu
în care plouă cu soare în dormitor
și cactușii fac pe ei de rușine
când o văd pe Musette cu vaporizorul
și îngerii de turtă dulce se dau de-a crucea babei
prin pod și cămări
excitați de prea mult emilbrumărel
prost și botezat



și mă pune să-i aduc
din țări tare ciudate de dincolo de moarte
de dincolo de spaime

de la barul *Nevermore*
ca oaspeți
pe Charles pe Cesare pe Alvaro
pe Arthur pe Vladimir
ca să facem împreună un guleai de pomină
să se cutremure din toate încheieturile
și raiul și iadul
un guleai cu vodka *Kalinka Kalinka maia*
și rachiu năprasnic de Călnău
și bere și mititei lungi aioși

să facem un guleai
cu esența a cincea
a durerii de-a fi
prelinsă pe spinul în carne
adânc înfipt de Kierkegaard
cu prăbușirea *en abîme*
a Micului Prinț
de trei ori pe noapte până la lepădarea de sine
cu moartea legată fedeleș cu o șfară cu motocei
la capăt de crapă săraca moarte
jucându-se cu ei
cu Susana dolfosana cu coana Mița biciclista
cu popândăul erotic scăpat
de sub fustele lui mam' mare și tanti Mița
ambetate absolut de telenovela de la ora 5 d.a.

„ca un stâlp eu stam în lună” – se jeluie săracul

dar hai să facem un guleai de pomină
în craniul lustruit al lui Yorik
până nu vine peste noi
întunericul
cul cool cu
lutul mîzga pestilența canalelor –

până nu vine peste noi și marele măturător
cu un sfert de creier în marșarier
duglișul de el
zevzecul de el
iubitul nostru secret
de care tremură taurul
și coana mița biciclista
cu tot cu strudelul ei cu camembert
și firele albe ale lui Barbă Albastră
și toiagul pre moale al lui Arghezi
până nu vine cu fârașul cu lopata
cu echipa de hingheri
a lui Big Crow Big Clown

cine nu-i gata îl iau cu lopata
cu sorcova cu zăhărelul
cu imaginea rose-bonbon
a lui Nichipercea în
în călduri și în spume
călare
pe madame pardon / coana mița biciclista –
republicana ambetată din ploiești
cu Lolita în extaz
friptă pe reșoul erotic
cu pluta pe Bistrița
cu carul cu boi cu vidanța paradisului
«La Mășkin»

și ea
mica vicioasă poezia
tocmai când urc treptele Catedralei
mă ațâță
dezgolindu-și sânul lăsat
dar încă plin de zăpezi și lavă vulcanică și vis

îmi arată cărțile de tarot ale pierzaniei
și mă leapădă
într-o lume pe care nu o cunosc

și ea
mica vicioasă poezia
îmi cotropește nopțile pune stăpânire pe vise
pe copiii și castanii și copoii străzii
călărește cu Baba Cloanța Cotoroața
pe cuferele în care am ascuns
norii cumulus
diminețile ratate
icoana stînsului amor
și amorul înșuși pus în formol
pentru zile mai negre ca astea

îmi pune așchii sub unghii ca să-i scriu
mai repede

chitanțele că a stat în gazdă la mine
și am ținut-o
la post negru și i-am stors
toate glandele
de frumusețe și senin și venin și surâs
dulce-amar
și i-am ars cu țigara tălpile cu care a mers pe ape
și i-am pus la păstrare în sare și oțet
fetușii luminiscenti
ieșiți unul câte unul din Muntele Venus
pentru tine pentru ea pentru el

„deux etions et n'avions qu'un seul coeur”

pe foaia murdară de prea mult alb funebru
a dat în floare un prun pe care l-am gândit
ani îndelungi
iată-l
e beat de fericire că există

un lăstun și-a așezat în crengile lui gracile
șiragul de picături de sânge
al unui cântec d'antan
„deux etions et n'avions qu'un seul coeur”

și nici n-am băgat de seamă că din grădină
a dispărut prunul acela deja bătrân
și a lăsat locul gol
și n-a mai crescut nimic acolo –
a fost găsit la colțul străzii
prăbușit peste textul acestui poem

a dispărut și lăstunul –
și pata lui de cer s-a zdrențuit
și apoi s-a pierdut în înserare și apoi în pământ

conturul durerii lui pe asfalt s-a șters și el –
dar alături erai tu – acum nu mai ești –
acum e doar zidul care nu mai sfârșește
dintre tine și umbra ta
pe foaia mușcată deja de negru:
„deux etions et n'avions qu'un seul coeur”

dar tu -
dar eu -

pe foaia de hârtie mușcată deja de negru
dă în floare
frica
un cântecel sugrumat de emoție
hălăduind liber pe străzi
și vata de zahăr pe băț
și suflul cald al gurii tale lângă lobul urechii
și umbra unui lăstun ițită nu se știe de unde
mă fac să iau foc dintr-o dată:
„deux etions et n'avions qu'un seul coeur”

dar e prea târziu

VIRGIL DIACONU

Tânăra coaliție

Se oficiază tăierea panglicii în cimitirul politic
și scrumbiile electorale respiră din plin
acest moment patriotic.

– Și dacă plămânii noștri
nu vor plesni de atâta istorie,
vom fi din nou o familie fericită –
a mai reușit să spună Adevărul
înainte de a fi înfășurat

ca un cocon în panglica tricoloră;
și înainte de a fi purtat pe umeri de lacrimile
și regretele noastre electorale...

– Încă unul pe care l-au îngropat
înainte de vreme –
îmi șoptește Vocea –, așa,
ca să nu le mai încurce nimeni sforile
și ca să ne vâre mai repede pe gât
lăturile lor ideologice!

S-a decretat Starea de Fericire Generală!
Și Fericirea, care începe de sub propria ei fustă,
coboară în mulțime și se împarte tuturor.

Eu însumi
voi fi stins de jarul de sub fustă
al fetelor de bulevard,
semn că ultima directivă – fericirea –
și-a atins ținta.

– Trăiască noua coaliție, strigă vulpea,
primită cu ovații de găinile
care se dau pe spate de bucurie.
Și care se calcă pe picioare și pe ouă
ca să prindă râmele,
viermii și ploșnițele acestui discurs
de-a dreptul memorabil.

– Iată viitorul, spune ea, privind fix
în ochii fișii ai găinilor
care bat extaziate din aripi
și adorm imediat pe pagina de istorie.

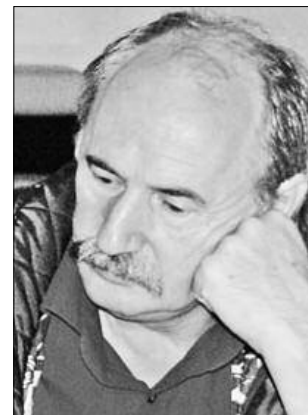
– Ce dicție! Ce igienă morală! – spune Vocea,
căreia i-au scos, între timp, dinții...

De fapt, înainte, cumătra a fost profesor plin
la Școala de lepre, vezi,
elevii ei pot fi numărați și acum

în primele rânduri.
În primele rânduri ale istoriei –
vreau să spun –,
de vreme ce ei, aleșii, pot funcționa
cu carnetul oricărui partid.

Da, aleșii noștri sunt universali!
Iar dacă și-ar pune mintea și-ar face guvern
chiar și pe lumea cealaltă.

Un guvern al morților, desigur,
care ar confirma toată știința,



toată arta conducerii pe care și-au însușit-o
la Școala de lepre.

Se taie moțul tinerei coaliții.
Se transmite în direct această clipă istorică.
Se fabrică istoria acestei clipe.

Și alesul face declarații pe toate posturile TV,
bine prins în acul de insectar
al misiei sale istorice. Alesul!

– Vezi, spune Vocea, înainte de numire
alesul nu avea niciun nume.
Numele i-a venit în plic cu biografie cu tot,
cu viitor cu tot.
Toate noi și cu instrucțiuni de folosire!
La vremuri noi – carnete noi, spune Vocea,
căreia i-au scos, între timp, dinții...

Și fanfara senatului împușcă cu diezii ei
liniștea cimitirului.
Liniștea morților, care își duc mai departe
viața în aplauze.
În aplauzele și gamelele lor patriotice!

Apariții

Sub streășina glasului tău
mă întorc seara în grădină, mamă,
în grădina smintită de cireșii înfloriți
și de vrăbii.

Nu mai cuprinzi lucrurile...
Umblu prin camere, măsoară singurătatea.
Între fotoliu și pat, singurătatea.

Cana cu apă a rămas neatinsă,
ceasul a împietrit în perete.
Și făpturile din album au dat năvală în casă.
Ele umblă zălude prin camere,
măsoară singurătatea.

Iată-l pe bunicul în hainele lui de paradă
și cu medaliile pe piept. Cu toate medaliile,
ca să-ți alunge tăcerea și teama.
Iată fecioara, care are chiar mâinile tale.
Și care aleargă pe câmp după fluturii amiezii.

Fecioara cu aripi de fluture.
Și copilul, care prinde pentru tine
soarele cocoțat în cireș.

Toate au dat năvală în odaie,
de parcă lacrima nu ți-ar fi de ajuns.

Da, uneori, tu mă trezești din somn
și îmi arăți noaptea bătută în cuiele de argint. –
O călătorie pentru care
nu sunt nici acum pregătit.
Și pentru care nu voi fi niciodată.

Copacii din grădină se dau cu capul
de pereții casei.
Și eu mă închid în camera mea.
Nici n-am văzut când m-am lovit de cana cu apă.
De cana cu apă, din care se vede bine
că a băut cineva...

Întotdeauna se întâmplă ceva
peste puterile mele.
Ceasul din perete mă strigă toată noaptea
cu bătăile lui.

Și inima aleargă ca o nebună pe-afară,
prin grădina smintită de floarea de cireș
și de vrăbiilor.

Nici nu mai știu dacă vrea să ia în brațe pădurea
sau să îngroape totul în cenușă.

Castelul

Despre copilul acela nu mai știu nimic.
Până și castelul s-a ascuns de mine printre ruine.
Uneori, mă împiedic de turnurile și ferestrele lui,
dau cu picioru-n soldați. Și trec nepăsător
pe lângă prințesa de aur.

Eu nu mai știu nimic despre copilul
din care am plecat.
Cireșul, care mă aștepta în fiecare dimineață
la colț,
își întoarce acum ochii în altă parte.
Și poate că ar lua-o la fugă printre frunze,
dacă niște puști nu l-ar trage cu putere
de mânecă.

Despre copilul acela nu mai știu nimic.
Vrăbiile s-au mutat de la mine cu toate cuiburile.
Eu am căzut până și în dizgrația
zilei mele de naștere,
a singurei zile când îmi amintesc că exist.
Și caut răspuns.
Până și propria casă m-a scos în brânci pe scări.
Casa mea e pe drum, mi-am spus, e pe drum...

Despre copilul acela nu mai știu nimic.
Și totuși, castelul îmi iese dinainte, uneori,
cu toate luminile aprinse,

ca o corabie care taie întunericul.
Și prințesa cu cireșe la urechi mă ia de mână
și aleargă cu mine prin ierburi.

Negreșit, în noaptea aceasta mă voi întoarce!
În noaptea aceasta am să mă furișez
printre paznicii adormiți.
Tiptil, să nu trezesc străjerii,
păsările întunecate de pe metereze.
În noaptea aceasta am să aștept în turn
ivirea zorilor.
Ivirea prințesei. Acum nu mai aud decât râsul ei
care sparge în țândări dimineța.

Electorală

În ultima vreme, întunericul a scos iarăși capul.
El frânge gleznelor ierbii, se visează rege.
Și dacă Domnul nu mi-ar fi legat
măinile și duhul în *Sfânta Scriptură*,
eu încă de mult aș fi scurtat de cap întunericul.
Și toți urmașii lui Iuda,
care mă vând în fiecare zi.

Dar poate că este mai bine
să îmi fac propriul partid,
așa cum îmi ciripeau, mai deunăzi, vrăbiile.
Partidul meu e floarea de cireș – le-am spus –,
în el s-a înscris, încă de la început, toată pădurea.
Și depărtarea, stea cu stea. Și ciripitul vrăbiilor,
care deja scrie în mine
adevărate poeme de dragoste.
Iată Partidul Florii de Cireș, a cărui doctrină
o știu mai bine decât mine cireșele;
și pe care o răspândesc

mai bine decât mine vrăbiile.
Însuși Domnul a trecut, în răcoarea dimineții,
pe la mine.
El, care a fost întotdeauna independent
și nu s-a amestecat în niciun partid,
va fi acum de partea florii de cireș.
De fapt, el este adevăratul lider spiritual, vezi,
el deja a început să își caute adepți:
ba în cuiburile coțofenelor,
ba în poiana narciselor,
ba în vuietul pădurii.
El deja a început să-și caute adepți
și să îi strige pe nume.

- Unde ești Moise?

- Sunt aici, Doamne, la masa de scris. Sunt aici:
în poemul-coțofană, în poemul-narcisă,
în poemul-pădure.

Facerea e aproape scrisă, Doamne, ia și citește!
Ia și citește platforma electorală a florii de cireș!
Aceasta este arma
pe care am ținut-o până acum secretă:
Facerea! Arma care pune la zid întunericul.

SILVIA BITERE

*

în umbră în urma umbrei
 în pasul grăbit zdrobit
 timpul
 puținul din mine
 ca simplu om
 vă spun nu păstrez în memorie
 decât momentele fericite clipele cu mama mea
 eu din ochiul ei ea din ochiul meu
 oarbă săracă mă lua de mână și plecam la vale
 și drumul cum e drumul vieții
 de alunecau toți sfinții ca pe tobogan
 prin cămașa ei de mătase
 doamne, mă gândeam eu mică
 ce frumoasă e mama când alunecă din ea îngeri

**

e ca o luptă surdă existența asta în trup
 carnea care ne stă pe os nu este a noastră
 a cui este?
 dacă există ceva concret acum să-mi spui
 acum să-mi arăți munții din tine și mai cu seamă
 vreau să ating cel mai înalt vârf al ființei tale
 și-apoi poți să mă iei cu tine
 să mă îngropi sub tine
 să mă scuipi dar să mă adori
 în moartea noastră
 la moartea noastră
 noi noastră
 noi noastră

crești, omule, crești din ceva
 ieși, omule, ieși din ceva
 îți las un perete deschis o venă
 îți dau ție totul meu
 îți dau un bărbat îți aduc o femeie
 doar crești
 doar ieși din ceva și tu
 mă doare și mi-e rușine că mă doare omul
 atunci ce sunt
 ce ești
 de ce te faci mic chiar acum
 când am prins drag de tine

4.

într-o noapte a coborât așa din senin o furtună
 și cum tata era plecat în pădure după lemne
 am zis că-i tata



nu
 aceasta este o poveste
 mă scuzați

într-o noapte albă și grea
 precum se știe mama în dureri
 s-a coborât din senin o lumină

e tot ce am putut să văd pe lumea asta mai bun

5.

nu-mi spune mie ce să fac
 țipetele astea de pasăre încurcată
 nu mă ajută cu nimic
 efectul ăsta de aripi mă omoară
 îmi distruge filă cu filă
 tot ce am construit până acum
 adică nimic
 înțelegi?
 nimicul!
 Măine dai extemporal la Română, băiete
 L A R O M Â N Ă
 Să lași pasărea să țipe!

6.

am zece minute să te fac să mă ascuți
 am tot timpul din lume ca azi să nu fiu aici,
 dar cu voi
 am privit un nor sus sus
 din degete au început să-mi curgă pe verticală
 pahare din sticlă
 tot ce am dus la gură în timpul ăsta în care
 am fost și nu am fost cu voi
 am cinstit!
 am crescut dintr-o mamă și dintr-un tată
 am încercat să nu mă lepăd de un Dumnezeu
 icoane am bătut în cuie pe unde am apucat
 dacă mâine nu o să mai existe
 nimic din ce-am spus azi
 înseamnă că nu am fost niciodată aici

ARTE POETICE

■ Nr. 30

■ August 2016

Cafeneaua
literară

Schimbarea la față a lui Mircea Cărtărescu?

Preambul

Aflat în anticamera celor șase decenii de existență (n. 1 iunie 1956) și în plină glorie, Mircea Cărtărescu și-a lansat, la ediția Gaudeamus din 18-22 noiembrie 2015, o nouă operă: *Solenoid*, „roman” de 837 de pagini. Evenimentul a avut loc într-o ambianță, ea însăși „solenoidă”, centrală, de înaltă levitație, cu un public numeros în fața căruia a cuvântat crema elitelor culturale contemporane, în frunte cu filosoful și eseistul Gabriel Liiceanu, directorul celei mai prestigioase edituri de azi, Humanitas. Prin hazard, m-am aflat în acea zi acolo, absolut impresionat, ca și companionul meu Nicolae Georgescu, de anvergura întâmplării, confirmată, cu asupra de măsură, de Gabriel Liiceanu, care a precizat că asistăm la cel mai important moment cultural/literar din ultimii 25 de ani, poate chiar la nivel planetar, de vreme ce filosoful a apreciat că *Solenoid* este una dintre marile cărți ale umanității din toate timpurile. Pe loc, s-au și vândut 1000 de exemplare (cu autografele de rigoare), cum ne-au informat, ulterior, *mass-media*. Anvergura publicitară a concurat, în acele zile, un alt best-seller, *Biblia pierdută* a lui Igor Bergler (apărută la Editura Rao, 2015), carte venind pe urmele altei celebrități, Dan Brown cu al său *Cod al lui Da Vinci*. Entuziasmul lui Gabriel Liiceanu a culminat cu mărturia că, de-acum încolo, pe cartea sa de vizită va scrie: *Eu am citit solenoid*. Și încă, direct către autor: „Cine va citi cartea ta va înceta să fie un cititor de rând.” Astfel de metamorfoze, în sânul cititorilor, se produc odată la un secol, sau la două, sau la milenii, precum în cazul revelației produse de Biblie. Între scriitorii laici, Dante a mai avut curajul să-și considere *Divina comedie* o nouă Evanghelie și, într-adevăr, i-a reușit. De altfel, fiecare scriitor, în narcisismul său funciar, visează să concureze Cartea Cărților. Nici lui Mircea Cărtărescu nu-i este străină o asemenea autorevelație, el considerând *Solenoid* o Evanghelie, o Carte chiar „în afara muzeului literarii”. (1) De altfel, scriitorul și generalizează, pe bună dreptate: „Nici o carte n-are sens dacă nu e o Evanghelie.” (2) Mai mult de atât, trebuie să fie un... solenoid care să te propulseze în starea de levitație, precum tablele lui Moise scrise cu „degetul lui Dumnezeu” plutind deasupra tablelor: „Așa trebuie să fie literatura ca să-nsemne ceva: o levitație deasupra paginii, un text pneumatic, fără nici un punct de atingere în lumea materială. (...) Știam că nu trebuie să scrii cu adevărat decât Biblii, decât Evanghelii. Și că destinul cel mai mizerabil e al celui ce-și folosește propria minte și voce

ca să rostească vorbe care nu i-au fost dictate și puse în gură: falșii profeți ai tuturor literaturilor.” (3) De aceea, nici *Solenoid* nu trebuie citit ca pe o carte obișnuită de literatură, ne îndeamnă deopotrivă Mircea Cărtărescu și Gabriel Liiceanu: fie de la pagina 250 încolo, fie pe fragmente, zilnic, rar, precum Biblia.

(Dar dacă, dimpotrivă, *Solenoid* trebuie citită cât mai repede posibil, dintr-o răsuflare, de se poate, pentru a o evalua cum se cuvine?! Liiceanu a parcurs-o în opt zile, în porții de 100 de pagini. Eu l-am întrecut, am citit-o în cinci zile, scoțând fișe într-o cantitate cu mult mai mare decât va fi acest comentariu. Astfel, deocamdată, pot spune, în cunoștință de cauză, că ne aflăm, cel puțin prin voința *schimbării la față*, în preajma celei mai bune și mai complexe cărți, de până azi, a lui Mircea Cărtărescu!).

Pe de altă parte însă, autorul, îngândurat față de ceea ce se va petrece cu cititorii săi tradiționali, cere răbdare și îndurare, nu fără îndrituire. Căci el crede că este vorba de un alt Cărtărescu, la antipodul celui răsfățat de critică. Ingrată situație, fiindcă *Solenoid* a avut parte de o lansare în plină ambianță a vechiului răsfăț! N-are, totuși, motive de îngrijorare decât în cazul în care va trebui să conștientizeze că s-a bazat prea mult pe capacitatea lui fabuloasă de a intra în transa „beției de cuvinte”, atât de lăudată de marii critici contemporani, neglijând latura estetică și construcția (Nicolae Manolescu), încât limba română, care nu suportă să te erizezi în stăpânul ei, cum a spus-o Eminescu (*Nu noi suntem stăpânii limbii, ci limba e stăpâna noastră.*), ajunge, pe ici, pe acolo, să se răzbune, chiar dacă e foarte îngăduitoare cu talentele greu de stăpânit în prolixitate. Așa se explică de ce strădania de a fi *corect lingvistic* (mimetism la *corect politic?*), îl îmboldește să scrie, uneori, precum vorbesc parlamentarii snobi, care nu mai pot de grija cacofoniilor: „toate obiectele dorinței și ororii, *ca și himere, ca și inscripții, ca și sentințe* (s.n.) caligrafiate sinistru pe epiderma flexibilă”. (4) Nefinisată stilistic (se zice că a prezentat editurii un manuscris caligrafiat fără nici o corectură), scriitura comite repetiții precum: un „text pe care cel care”, în schimb, utilizează pronumele relativ *ce*, care substituie nume de lucruri, deși *bătrânii* sunt, totuși, persoane („asemenea bătrânilor ce sunt...”) (5) etc. În acord cu excepționalitatea naratorului, vin și supra-superlative precum „cele mai extraordinare” (6), „cea mai majestuoasă” (7) sau genitive precum „al lui tata” în loc de *al tatei* (8), pentru ca întoarcerea la credința strămoșească să se facă pe

drumul ocolit al protestantismului, cu Isus, nu cu Iisus, naratorul având, ce-i drept, afinități cu secta de tip protestant av *pichetiștilor* protestatari. S-ar putea ca „licențele” stilistice să provină din credința ajungerii la perfecțiunea scriiturii (care, totuși, îi repugnă, atribuind-o scriitorilor), încât, precum se zice, manuscrisul *Solenoidului* nu are nici o corectură, perfecțiune la care Eminescu nici n-a putut visa, de vreme ce textele poetului au zeci de variante!

Dar acestea sunt „mărunțișuri” pe lângă noutatea de ansamblu a viziunii cărtăresciene, vrându-se o adevărată *Kehre* heideggeriană față de toate cărțile de până azi. Ce-i drept, Gabriel Liiceanu a intuit că așa se va întâmpla încă de acum douăzeci de ani, știind că Mircea Cărtărescu este Alesul. Dar pe atunci încă și *marele critic* decisese deja că este Alesul, criticul însuși fiind Alesul, nu doar ca personaj episodic al *Solenoidului*: „Nimeni, dacă nu coboram cu un veac în urmă, nu mai avusese atâta autoritate și putere la o vârstă atât de tânără.” (9) Paralelismul Eminescu-Titu Maiorescu – Cărtărescu-Nicolae Manolescu este evident. Le-a fost hărăzit doar celor doi mari critici să descopere și să consacre *centrelor iradiante* ale canonului literar românesc, unul pentru veacul al XIX (dar și pentru secolul al XX-lea), celălalt pentru ultimele decenii ale celui de al XX-lea și pentru veacul al XXI-lea, sărind, firește, peste G. Călinescu, care n-a făcut decât să consolideze profetia lui Maiorescu asupra *poetului național*. Iată de ce a venit rândul celui de al doilea Maiorescu să detroneze *poetul național* și să ridice alt uriaș soclu, grandios cât Statuia Damnării din *Solenoid*, dar de astă dată soclul fiind nu *spiritul național*, ci acela globalist, transnațional, al corectitudinii politice. Pentru asta, Mircea Cărtărescu trebuia să declare răspicat (*Jurnal*, 2001) ceea ce nu făcuseră nici Bacovia, nici Tudor Arghezi, nici Lucian Blaga, nici Ion Barbu, nici Nicolae Labiș, nici Nichita Stănescu, nici Cezar Ivănescu, toți rămași în adâncurile lor eminescieni: anume că el nu mai are nimic de-a face cu poporul și spiritualitatea românească, pentru el literatura fiind o chestiune exclusiv privată, având ca reper doar propria condiție narcisiacă: „Nu-mi pasă de viața națională și socială, de comunități. Individul, eu, asta mă fascinează, grotă.” Tot lui Cărtărescu i se pare că „a trăi în România e ca și cum ai înota într-o piscină cu acid sulfuric”. Și: „N-am crezut niciodată în specificul național, în «sentimentul românesc al ființei», în tot ceea ce filosofii culturii și psihologii maselor ne-au atribuit ca să ne distingă de alte popoare”. („Jurnalul național”, iunie, 2005).

Faceți o comparație cu Eminescu și veți vedea distanța de eră geologică dintre publicistul de la „Timpul” și articlerul de la „Evenimentul zilei”. De aici și cotitura radicală, manolesciană, către imaginea *istoricizată* a poetului și jurnalistului Eminescu și înlocuirea ei cu alt *centru iradiant* al canonului literar contemporan, Mircea Cărtărescu. Pentru centralitatea eminesciană, G. Călinescu scrisese *Istoria literaturii române de la origini până în prezent* (1941); pentru schimbarea paradigmei, cu centralitatea cărtăresciană, Nicolae Manolescu a scris *Istoria critică a literaturii române* (2008), considerată de comilitoni Biblia istoriei literare românești spre următorul veac. Din păcate, una improvizată, grăbită, artificială, din care răzbate doar strălucirea criticului impresionist, pe fondul unui raționalism cartezian, anacronicizat de bune decenii. Și nu e întâmplător că la primul semn de încălcare a codului, de la *Solenoid* adică, *marele critic* pare a-și părăsi statuia sculptată ani îndelungați, în vederea Premiului cel Mare, menit să adeverească și propria-i măreție.

Când Horia-Roman Patapievici a preluat, victorios, frâiele ICR, după ce trecuse, „corect politic”, prin condiția de

funcționar la arhivele Securității (CNSAS), sub umbrela „anticomunistă” a lui Vladimir Tismăneanu și a lui Traian Băscu, salvatorul elitelor, noul director și-a intrat în păine făcând o înflăcărată mărturie de credință cărtăresciană asupra artei și literaturii, ca domenii strict *private*, fără legătură cu dimensiunea națională. Erau create toate condițiile pentru a ataca fortăreața Premiului Nobel în beneficiul lui Mircea Cărtărescu. Erau puse pe tavă, prin susținute traduceri și promovări, operele valoroase, culminând cu trilogia *Orbitor*, scrisă înadins parcă pentru a face dovada geniului artistic („Nimeni nu are mai mult instinct literar decât mine”, va nota în același *Jurnal* din 2001). Culmea e că avea și dreptate. Mai mult, îndeplinise condiția *sine qua non* a acceptării la Premiul lui Mango, cum îi va spune Constantin Virgil Negoită (10), aceea de autor *political correctness*. Totuși, promovatorii au ignorat un lucru: condiția de scriitor român, supus și el *legendei negre* care plutește peste apele Dâmboviței prin ocheanele anamorfoțice ale celor din Occident. Pe de o parte, o capodoperă poetică precum *Levantul* nu poate fi receptată de judecătorii nordici din pura pricină că „epopeea” cărtăresciană este intraductibilă, ca și poezia lui Eminescu, pe care o parodiază în cea mai mare parte a cărții. Pe de alta, și prozele lui Cărtărescu, mustind de apetență stilistică, e greu să fie gustate de academicii suedezi. Cel puțin, strădaniile celor de la ICR înfrățite cu cele manolesciene de la URSS i-au adus destulă popularitate în lume Cărtărescului, încununat, anul trecut, și cu Premiul de Stat al Austriei. Nu știu cât va mai sta Mircea Cărtărescu în anticamera Premiului Nobel, dar să fie sigur că zăbava lui acolo nu se datorează cârtelilor unor critici precum Ion Spânu, ajunse, nu demult, și-n „Frankfurter Rundschau” (4 octombrie 2015). Ba, se aude că, pentru întâia oară, în ultimii ani, și-ar fi luat mâna de pe Nobelul românului și Nicolae Manolescu. Gurile rele spun că din pricina conflictului iscat între Liiceanu și Manolescu, la mijloc stând timbrul literar, controversata cotă de 2% din prețul cărților care trebuie vărsată în conturile Uniunii Scriitorilor, ceea ce pentru un editor nu prea iese bine la socoteală. Mărunt măr (pădureț!) al discordiei pentru așa ceva! Adevăratul măr buclucaș vine din *Solenoid*. Deja se preia, zgomotos, părerea marelui critic că *Solenoid* este *eșecul* din ultimul sfert de veac al lui Cărtărescu, opinie la antipodul celei liicene. Pe internet circulă evaluări manolesciene de felul „roman rămas în stadiul de șantier” sau: „*Solenoid* se sfârșește banal, chiar din punct de vedere al scenariului autorului... *Solenoid* este un roman amorf, fără o construcție limpede, în orice caz, vizibilă cu ochiul liber, curgând la întâmplare, pe măsură ce e scris, încrustând în epica lui povești diverse și minunate, biografii legendare, parabole strălucitoare, dar lăsându-ne finalmente *sur notre soif*. Păcat!” Bună treabă: construcția nu e *limpede*, dar e *vizibilă cu ochiul liber*! Așa încât *Solenoidul* pare să fie amenințat între gigantele stânci Scylla și Charybdis. Aflat între cei doi monștri de piatră, solenoidul trebuie să-și atingă menirea: să-l facă pe autor să leviteze deasupra-le, biruitor deopotrivă peste lauda fără măsură și praștia pulverizării.

Îi va reuși?

Narcisul dublu și literatura

Trebuie pornit de la mărturia dintâi: aceea a *ego*-ului narcisiac supradimensionat, megalomane, prin care și-a tăiat cordonul ombilical cu geniul național, ca ruptură cvasitotală de Eminescu: *Dumnezeul geniului m-a sorbit din popor precum soarele soarbe un nor de aur din marea de amar*. În *Solenoid*, Cărtărescu pretinde că amintirea singurului cordon ombilical este acela care l-a legat de mama

(dar o mamă care a pactizat cu „terorismul” medicilor, agresori ai copilului), semn descoperit chiar de naratorul-personaj în *buric*, depistând acolo bucăți negre, infime, de sfoară, desprinse cu migață în momentele din fața oglinzii și din baie. Buricul pământului contemplându-și buricul?! Un narcisism, totodată, care l-a rupt, paradoxal, și de *actul clar de narcisism* al lui Ion Barbu, aducător de seninătate, în acea geometrie înaltă și sfântă a lui Lucian Blaga.

Organul lui Narcis de receptare a lumii este *ochiul*. Relativ la autorul *Orbitorului*, o spune și Dan C. Mihăilescu: „C(ărtărescu) este, prin excelență, un vizual, de infernuri și purgatorii, iar imageria lui, imperiul său fabulos de vedenii nu are precedent în proza românească.” (11) Firește, nu-l are precedent nici pe Eminescu, cel care era deopotrivă însă de vizual și de auditiv (Tudor Vianu), facultate net superioară atât vizualilor, cât și auditivilor, care i-a permis să perceapă universul și-n a patra dimensiune, ceea ce Mircea Cărtărescu încearcă abia în *Solenoid*, dar, spre nefericirea lui, nu pe calea firii proprii, ci pe una contorsionată, ca bobina lui Borina, care e calea raționalității tehnice excesive, strivitoare, cum e și talpa monstroasei Statuii a Damnării. Ceva de genul raționalității tehnice sovietice, observă un comentator detașat al romanului, prozatorul Camelian Propinațiu, căruia titlul *Solenoid* îi evocă *Hiperboloidul inginerului Garin*, romanul lui Aleksei Nikolaevici Tolstoi, scris în 1926-1927. Mi se pare că aici este cheia diferenței dintre geniul lui Eminescu și „genialitatea” solenoidică a lui Mircea Cărtărescu.

Ochiul Narcisului cărtărescian este *orbitor*, dar nu și *orb* ca al lui Homer sau Oedip. Situația aceasta ingrată condamnă la dedublare, la o personalizare schizoidă care a funcționat ireproșabil câtă vreme a dominat o singură imagine din oglindă, a dimensiunii *ego*-ului. Iată însă că a sosit momentul crizei. Mircea Cărtărescu îl localizează în data de 24 octombrie 1977, când s-a hotărât să citească la Cenaclul de Luni poemul *Căderea*. Fuseseră atunci programați doi candidați la glorie literară: naratorul și un alt începător, al cărui nume este trecut cu vederea. În vreme ce însă acesta a cules elogii, devenind, ulterior, un răsfățat al criticii, autorul *Căderii* a suferit o groaznică rănire a orgoliului său de Narcis, decis să cucerească lumea: „Despre poemul meu s-a vorbit ca despre un produs de patologie literară.” (12) Cenacliștii au făcut „vivisectie pe trupul meu martirizat”. Aștepta înfrigurat să fie salvat de *marele critic*, care avea cuvântul din urmă, dar acesta a început cu „un vârtej aiuritor de cuvinte”, pe un ton umflat ca din filmele comice, concluzionând că „poetul nu are simțul limbii și nici pe departe talentul necesar unei asemenea întreprinderi” (13). A fost lovitura de grație, care l-a urmărit, catastrofal, timp îndelungat, lecuindu-l pentru totdeauna de literatură, acceptând condiția de profesor, șters și anonim, la Școala 86 din Colentina, condiție din care se va naște, finalmente, *Solenoid*, noua Evanghelie a umanității, tocmai fiindcă este „o scriere în afara muzeului literaturii, o ușă adevărată măzgălită pe aer, și prin care sper că voi ieși cu adevărat din propriul meu craniu. Un text pe care cel care dă autografe la întrunirile cu profesorii sau prin cine știe ce străinătați nici măcar nu l-a visat.” (14) Se desprinde aici dedublarea narcisiacă: în ziua de 24 octombrie 1977, citiseră doi Mircea Cărtărescu: unul, biruitor, lăudat și devenit celebru în literatură, celălalt – autorul *Căderii*, Narcisul de semn întors, retras gasteropodic în profesorul cenușiu de la 86, refuzând literatura celuilalt, strălucitoare, de o vervă stilistică amețitoare, lăudată cu asupra de măsură de marele critic și de mărunții critici din juru-i, încă de la debutul editorial cu *Faruri, vitrine, fotografii*, în care, la loc de cinste se află și poemul *Căderea*, divulgat, de o parte a presei ca plagiat după *Tristram Shandy* al lui Laurence Sterne: „Întâiul lucru care s-a observat la el era plăcerea cuvintelor. Rareori un poet a

fost astfel vorbit de cuvintele sale ca Mircea Cărtărescu.” (15) Într-adevăr, era și diferența esențială față de modelul Tristram Shandy, ceea ce, în cadrul textualismului postmodernist face caducă acuza de plagiat.

Numai că protagonistul din *Solenoid* refuză tocmai geniul literarității, considerând că poemul său, desființat la Cenaclul de Luni, nu este literatură, reprezentând condiția celuilalt Narcis, al oglinzii *negre* sau *cenușii*, sinteză, poate, de Bacovia și Arghezi, spre primul îndreptându-ne proclamarea *singurătății totale*, iar spre al doilea motoul *Solenoidului*, preluat din *Ex libris*:

*Un om de sânge ia din pisc noroi
Și zămislește marea lui fantomă
De reverie, umbră și aromă,
Și o pogoară vie printre noi.*

*Dar jertfa lui zadarnică se pare,
Pe cât e ghiersul cărții de frumos.
Carte iubită, fără de folos,
Tu nu răspunzi la nici o întrebare.*

Cu precizarea că la Arghezi ne aflăm totuși în literatură, poate chiar în *gratuitatea* poetică modernistă, pe când Mircea Cărtărescu refuză, acum, orice întoarcere la literatură, fie aceasta din propria grădină, *Levantul* sau *Orbitor*. El preferă condiția neprofesionistului din proza dostoevskiană *Nestocika Nezvanova*, în care marele violonist este diletantul Efimov, nu maestrul impecabil, respectând canonul. De aceea, în ziua de 24 octombrie 1977, s-au desprins din Mircea Cărtărescu doi Cărtărești: cel hărăzit succesului și propunerii la Premiul Nobel și cel de al doilea, care va respinge literatura și va scrie *Solenoid*, op care n-ar fi nici literatură și nici măcar antiliteratură, deși unul dintre modele va fi Franz Kafka. Marele critic n-a bănuț niciodată că sub ochii lui s-au născut doi Mircea Cărtărescu: „ironizat și descumpănit, am renunțat pentru totdeauna la literatură”, recunoscându-se „un ratat”, dar, straniu lucru, simultan, „a apărut și celălalt, scriitorul, omul de succes, cel care timp de decenii avea să scrie poeme și romane din substanța noastră comună, din trunchiul celor douăzeci de ani în care a fost unul singur.” (16) Vinovatul, în fața Judecării de Apoi, este primul. La Judecată se prezintă toți autorii de capodopere literare: Tolstoi (*Război și pace*), Thomas Mann (*Muntele vrăjii*), James Joyce (*Finnegan's Wake*), Gabriel García Márquez (*Un veac de singurătate*) și ceilalți, dar Dumnezeu, privindu-i cu îngăduință, le spune: „Da, le-am citit, firește, pe toate, chiar înainte ca voi să le fi scris. Ați adus oamenilor ceasuri de desfătare, i-ați îndemnat la meditație și reverie. Ați desenat în *trompe l'œil* cele mai uimitoare, cele mai baroce, cele mai ornamentate, cele mai masive porți pe zidul interior al frunții, pe osul ei neted și gălbui. Dar care dintre aceste porți s-a deschis cu adevărul? Prin care dintre ele s-a ridicat pleoapa frunții de pe ochiul creierului? Prin care dintre ele creierul a început cu adevărat să vadă?” (17) Prin nici una din aceste capodopere. În schimb, Dumnezeu a privit către cei umili, între care Kafka, Președintele Schreber, Isidore Ducasse, Swift și Sabato, urmați de numeroși autori de jurnale anonime, veniți toți fără capodopere, cu mâinile goale, care au scris „doar cu lacrimi, cu sânge, cu substanță P, cu urină și adrenalină și dopamină și epinefrină, direct pe organele lor ulcerate de frică, pe pielea lor escoriată de extaz.” Din toate paginile lor, Dumnezeu conope „marea carte a suferinței umane”, în care va avea loc de cinste și *Solenoid*: „O astfel de pagină aș vrea

să fie scrierea asta, una dintre miliardele de piei de om scrise cu litere infectate, supurânde, din cartea ororii de a trăi.” (18)

Iată marea *Kehre* pe care vrea s-o aducă în literatura română și universală Mircea Cărtărescu al II-lea, noua lui *schimbare la față*. O nouă Evanghelie: „Nici o carte n-are sens dacă nu e o Evanghelie.” De astă dată o Evanghelie „a ororii de a trăi”, pe când Evanghelia străveche era a *bucuriei de a trăi*, a *îndumnezeirii* omului. Ce-i drept, raționaliștii, ateii sau nu, au văzut în vechea Evanghelie *oroarea de a trăi*. La tot pasul, de pildă, într-o *Contraistorie a filosofiei*, în șase volume, semnată de contemporanul nostru Michel Onfray, se subliniază ideea unui creștinism mizantrop, care, desigur, urăște trupul, viața în genere. Schimbarea trăită de Pavel din Tars pe drumul spre Damasc ar fi dus la triumful urii față de femei, de trup, de dorințe, de plăceri, de pasiuni, de știință și inteligență, oglindă a transformării „foștilor persecutați în persecutori” (19): „Ontologia dezesperantă a creștinilor îl condamnă pe om pentru vecie, atât cât va dăinui el pe pământ. În schimb, ontologia gnostică îi disculpă pe oameni și-i lasă liberi să acționeze într-o lume asimilabilă cu o întindere de ruine. Adam este vinovat pentru unii, victimă pentru ceilalți: între aceste două poziții radical antinomice se joacă destinul omenirii.” (20)

Noul Mircea Cărtărescu, anti-scriitorul, pe care versant se postează? Pe al ontologiei gnostice, care *evadează* din creștinism, sau pe al Evangheliei lui Iisus? Grea dezlegare a enigmei! Atât de grea, încât nici nu poți judeca gnosticismul ateist al profesoarei de istorie, Rădulescu, agent al terorii de la Școala 86. Între colegii profesorului de limbă și literatură română, doamna Rădulescu e mesager al *istoriei*, în vreme ce Europa trăiește în *postistorie* (cum va decreta Fukuyama), în postmodernism. Particularizând, ea predă *românism* în timp ce spiritul veacului e în *postromânism*. Volumul al treilea din *Orbitor* este impregnat de *postromânism*, observă un comentator, amintit aici. Tradiția voievodală a istoriei românești este acolo nimicită, evocând atmosfera din *Politicele* lui H.-R. Patapievici. Postromânismul înseamnă, implicit, *posteminescianism*, care va fi marcat definitiv de faimosul număr 265/1998 din „Dilema”, în care unul dintre semnatori este Mircea Cărtărescu. Atunci s-a semnat decesul condiției de *poet național* clamată și de marele critic. Interesant că Mircea Cărtărescu face oarecum figură aparte față de tinerii comilitoni care i-au negat total poetului geniul liric și geniul de gânditor. El știe că „furioșii” mint într-o nedreaptă devălmășie. Și atunci recurge, anticipat, la ruptura din sânul propriei personalități, descoperind doi Eminescu: unul, cel glorios, romantic, „idol național” și celălalt, mizer, anonim, suferind, păros, cu platfus etc. Pe întâiul Eminescu, cel respins și hulit de Cristian Preda, T.O. Bobe, Radu Pavel Gheo, Răzvan Rădulescu *et tutti quanti*, îl învăluie cu tăcerea, pentru ca să-l scoată în relief pe al doilea, *mâna de pământ*, *alter ego* al autorului *Căderii* din *Solenoid*. E o ambiguitate care poate însemna, deopotrivă, suprem elogiul adus lui Eminescu, satisfăcând, în același timp, ferocitatea atacurilor comilitonilor. Inteligența dedublată a lui Cărtărescu a funcționat ireproșabil, riscând, totuși, să fie asimilat demolatorilor, ceea ce nu este, fiindcă, bunăoară, fără poezia lui Eminescu *parodia/simulacrul* enorm care este *Levantul* n-ar fi fost posibil.

Ați băgat de seamă că printre denigratorii dilematici se găsește și un Rădulescu. Personajul din *Solenoid* are ceva din anvergura celui din „Dilema”. Camelian Propinațiu a observat că Mircea Cărtărescu reia, din cărțile anterioare, situații și nume de personaje. Un dentist fioros există în *Enciclopedia Zmeilor*, numele celor două Irine este preluat din *De ce iubim femeile* etc. Interesant că dilematicul

Rădulescu „apreciază” și el din moștenirea eminesciană figura-ruină din ultima fotografie a poetului. Mai mult, Statuia Damnării din roman este anticipată de acest Rădulescu în „Dilema”, ca oglindă a ultimei poze eminesciene. El își etalează preferința pentru „adevăratul” Eminescu, fotografia omului-ruină, regretând că nu i s-a ridicat „sifiliticului” o statuie care să oglindească: „un adult cu chelie, adipos, cu ochii ușor exoftalmici. În statuie, ochii lui să fie luminoși ca farurile duble ale unei locomotive Pacific, capul lui (*sic!*) să se rotească în jurul gulerului înalt de la cămașă, și lumina de sub genele lui ostenite să călăuzească vapoarele spre țarm.” (21)

Doamna Rădulescu, profa firoasă de istorie românească, este o asemenea călăuză „eminesciană” de statuie strivitoare. *Aura* ei este enormul ghiul de aur de pe deget cu care lovea, necruțătoare, elevii incapabili să învețe istorie națională. Mai mult, tot cu acest ghiul, care este și xenofob, îl lovește pe țiganul maistru Eftene, pe care-l acuză că i-a furat arma infailibilă. Țiganul recurge la un gest extrem: vine în cancelarie cu un clește și-și smulge, în văzul tuturor, singurul dinte de aur, aruncându-i-l în față, cu tot cu sângele care se împrăștie peste pereți și profesori (22). De altfel, cruzimea dentară se extinde, laitmotiv, în întreg romanul. Michel Onfray asimila creștinismul cu „o întindere de ruine”. Ambiguitatea prozei cărtăresciene lasă aceeași imagine pe seama altei religii: comunismul. Din păcate, scriitorul nostru nu opune religiei comuniste creștinismul ortodox. De ce? Corectitudinea politică arată creștinismul ca fiind românesc, în consonanță cu al ateistei Rădulescu. Soluția lui este o erezie: pichetismul, alt obrăzar al disidenței antedecembriste. Așa încât I(i)sus rămâne printre ruine, cu tot cu București, care este ruina în absolut. Pentru Narcis, frustrat de dublura luminoasă din oglindă, ruina înseamnă *singurătate*.

(Continuare în nr. viitor)

Theodor CODREANU

Note

1. Mircea Cărtărescu, *Solenoid*, Editura Humanitas, București, 2015, p. 54.
2. *Ibidem*, p. 279.
3. *Ibidem*, p. 416.
4. *Ibidem*, p.
5. *Ibidem*, p. 557
6. *Ibidem*, p. 344.
7. *Ibidem*, p. 266.
8. *Ibidem*, p. 476.
9. *Ibidem*, pp. 43-44.
10. Constantin Virgil Negoită, *Împotriva lui Mango*, Editura Paralela 45, Pitești, 2004.
11. Dan C. Mihăilescu, articol de dicționar, *Dicționarul general al literaturii române, C/D*, Editura Univers Enciclopedic, București, 2004, p. 154.
12. Mircea Cărtărescu, *op. cit.*, p. 44.
13. *Ibidem*, p. 46
14. *Ibidem*, p. 54.
15. Nicolae Manolescu, *Istoria critică a literaturii române. 5 secole de literatură*, Editura Paralela 45, Pitești, col. „Sinteze”, p. 1340.
16. Mircea Cărtărescu, *op. cit.*, pp. 498-499.
17. *Ibidem*, pp. 278-279.
18. *Ibidem*, p. 279.
19. Michel Onfray, *O contraistorie a filosofiei. Creștinismul hedonist*, vol. 2, trad. de Mihai Ungureanu, Editura Polirom, 2008, p. 5.
20. *Ibidem*, p. 37.
21. Răzvan Rădulescu, *Eminescu văzut de departe*, în „Dilema”, nr. 265/1998, p. 9.
22. Mircea Cărtărescu, *op. cit.*, p. 255.

LIVIU CAPȘA



Povești

pe aici nu se trece
striga tot neamul cu mâna
pe furcă
și fuga-n picioare

lângă el sărăcia și nevoile
prestau și ele o mână de ajutor
pârjolind ce mai rămăsese
flămânzind și însetând dușmanul
care-și lua câmpii îndărăt

cei rămași beau apă dulce
și nu mai plecau
culegeau și din râu și din ram
cât era ziua de lungă
și pohta de lată
apoi se împrieteneau cu tot
ce freamătă

și azi așa și mâine tot așa
și-n veci nealțfel
s-a născut istoria mare din țara mică
cu întâmplări cu turme de miei
și câini mai bărbați decât bărbații

și eroi câtă frunză și iarbă
pentru fiecare poveste

Cartier meloman

veselia cartierului a dat de pereți
cu toate ușile
cu toate geamurile
din balcoane muzica susură dulce
ca o dulceață de cireșe amare

unul ambaleză un motor
până intră-n cartea recordurilor
altul scutură de pe portativul covorului
toată gama de note

din grătare simfonia sfârâitului
se înalță-n eter
frige tălpile îngerilor pofticioși

totul e sechestrat confiscat
de-această veselie nebună
ciripitul vrăbiilor bubuie-n boxe

și-un freamăt de frunze vioaie
adie în căști
un imn gâlgâie și-n gușa cocoșului
care scurmă-n balcon

natura toată fredonează
mugetul acesta puternic de viață
cui nu-i place
cine strâmbă din nas
n-are decât să ia drumul Ateneului

IOAN BARB



Paravanul

casa numită melancolie
are balcoanele mascate de un nuc bătrân
fără frunze
un prizonier îngenunghet
cu mâinile sus împungând cerul cenușiu
de câte ori îi treg pragul
mă ademeneste o îmbrățișare nepământească
aerul toropit în plămâni
o răsucire a cheii în broască
suntem singuri stăpâni în acest templu
în oglindă
corpurile noastre levitând
prin odăile mari
zmee numite amăgire...

Zidurile mării

Încercăm să limităm libertatea oceanului
Să rupem o fâșie de uscat
Așa cum alinți o femeie pe genunchi
O cuprinzi cu brațele înșelătoare
Mâine se vor încolăci pe o altă talie
Vor contura sub cămașa de mătăasă
O nouă amăgire
Este un fel de a opri zborul
Așa cum camuflezi zgomotul stropilor
Căzuți pe acoperișul vechi cu descântece

Pe locul acesta încă necunoscut
Ca visul de dragoste al unei fecioare
Vom înălța un turn din care vom asculta
Plânsul valurilor sfărâmate de zid
Murmurul sângelui picătură cu picătură
Salvând de la moarte încă o zi

NICOLAE CREPCIA



O corabie naufragiată

Nu am timp,
nu am avut niciodată.

În timpul care ar fi trebuit
să fie al meu
alții s-au înghesuit,
ca-ntr-un azil de noapte,
cu problemele lor dureroase,
cu sentimentele lor confuze,
încât timpul meu
a devenit al lor.

Timpul meu
e o corabie naufragiată
foarte departe de țărniș,
imposibil de recuperat.

Un vânt urlând de tristețe

Întâmplarea frumoasă
s-a împiedicat și a căzut,
și-a frânt picioarele
și n-a mai ajuns la mine.
S-a împiedicat de o altă întâmplare
care zăcea de-a curmezișul,
s-a împiedicat de timpul
unei alte întâmplări
și n-a mai ajuns la mine.
La mine a ajuns numai un vânt
urlând de tristețe,
la mine a ajuns numai o iarnă plângând
cu lacrimi mari și albe

și mi-e frig
și tremur îmbrățișat
de absența ta.

În oglindă un chip bătrân

Privirea mea întâlnește în oglindă
un chip bătrân,
istovit de spaime.
Pe cuprinsul lui și-au săpat
prăpăstioase albi
toate râurile durerii,

în ele au căzut și s-au înecat
cele mai multe visuri
și tinerețea, și optimismul,
și una după alta toate iubirile.
Privirea mea ar vrea să-l vadă zâmbind
dar buzele lui desenează
doar un rictus
al deznădejdi.
Privirea mea se acoperă cu palmele
și oftează.

RUXANDRA ANTON



Nimic de partea noastră

Spune
cum este
albul paginii
și ochii lor din lemn
care nu pot vedea

la cuțite sărutul
hârtia murdară
cuvântul care se clatină
în minciună

în lucrurile mici
cântă același cântec vechi

revine la noi
revine la noi
neîncrederea

tu pieri
într-o slăbiciune de foc
așa cum copacii mari
au căzut

bărbați tineri
în spatele meu
târâsc întunericul de sticlă
dau pe stereo vântul
o pânză groasă pun ei
pe albul paginii

plânsul din leagăn
l-ai adus
cu minciuna ta
într-o cutie de bijuterii

NICOLAE POGONARU



acasă

am ajuns acasă la perfectul compus
în hol pantofii tăi oboșiți
de atâta alergat la serviciu
prin oraș prin piață
la casa de la țară
în living pe măsuța de lângă fereastră
vaza cu florile în derivă
și cu apa neschimbată de câteva zile
la MTV îl ascuți pe Mark Knopler
cântând Money for nothing checks for free
iar eu tocmai îți ofer salariul ridicat de pe card
oricum femeia ține cheltuiala casei
privirea îți alunecă spre cărțile din bibliotecă
– soldați aliniați în poziție de drepti –
scoți una din rând pe care scrie
Gilbert Cesbron-voici le temps des imposteurs
zâmbești la mine cu semnificație
între timp mașina de spălat
scoate un zgomot ciudat
poate ne mai ține până la vară
când voi lua banii pe concediu
mă întrebi într-un târziu
dacă m-am mai întâlnit cu prietenii
care mi-au mai rămas
da răspund mecanic în virtutea obișnuinței
continuând să scriu acest text
treptat treptat din ochii tăi coboară noaptea
ca în poemul lui Lucian Blaga
până să ațipești formezi un număr de telefon
la fiul de peste mări și țări
de la capătul lumii se aude în aparat
ca la un pick-up defect
«Il n'y a pas d'abonné au numéro
que vous avez demandé...
il n'y a pas d'abonné ...
pas d'abonné pas d'abonné...»
și îmi aduc aminte că exact cu aceste cuvinte
se încheie romanul lui Cesbron
pe care l-ai închis după lectura câtorva pagini
și ai adormit zâmbind unei umbre

arest la domiciliu

poate ar trebui să te gândești
că orașul în care locuiești
este un fel de penitenciar cu străzi

cu magazine instituții publice
parcuri locuri de agrement
care la rândul lor sunt niște pușcării mai mici
în care oamenii se mișcă relativ liber
uneori în weekend sau în concedii
ei pot evada dincolo de zidurile imaginare
dar condiționat de sumele de bani
de vouchere sau de întoarcerea la serviciu
gândește-te că ești un cetățean supus permanent
unor reguli pe care doar șefii au voie
să le încalce sau să le ignore
gândește-te că te afli sub un fel
de control judiciar fără să fi încălcat vreo lege
și gândește-te că acasă
ești în arestul tău preferat
de unde poți fugi unde vrei și când vrei
prin ecranul televizorului
care oricum îți influențează deciziile cotidiene
în rest ce-ți mai trebuie

o noapte poetică

târziu după ce zgomotele orașului
și-au înfundat ecoul în bitum
sau în zidurile gri ale blocurilor
din cartierele periferice
poetul acum liber de eșapamente și claxoane
își face timp și iese pe singurul bulevard din oraș
este de capul lui
neobligat să salute pe nimeni
la adăpostul întunericului
pe sub foșnetul castanilor în floare
se simte din nou tânăr
umbă hai-hui trăgând cu urechea
la conversațiile ocazionale ale necunoscuților
acumulând teme de inspirație
nothing else matters refrenul trupei Metallica
răzbate dintr-un bar apropiat
deschide ușa și se simte inundat
de valuri de atmosferă boemă
dă pe gât câteva shot-uri
și se simte mai împlinit
deși el știe că doar efectul alcoolului
îi hrănește această senzație
este bine-dispus și chiar bagă 100 de roni
la sutienul unei stripteuse
ca pe vremea când venea cu gașca literară
la salonul de masaj erotic
să-l relaxeze moldovencele aduse proaspete
de la Chișinău cu accent rusesc
euforic se întoarce acasă
în sanctuarul său ticsit de cărți
se întinde pe fotoliul vetust
și adoarme fără să se învelească
atunci dintre copertile cărților
ies milioane de cuvinte care se țes
într-un pled de metafore și sensuri
acoperind visul poetului

LAURENȚIU CIPRIAN TUDOR



Dublul

o,
dublul acesta nesuferit
care e femeia
oglină capricioasă
schimonosind liniștea din postludiu
oglină-fereastră, sticlă
oglină capac
peste camera neagră;
s-a risipit și ecoul violoncelului
lăsând haosul din noi
fără lavă, fără litere
făr-Ă

unde-i firul?
unde-i șarpele?
unde-i grădina
pulpelor coapte și a sânilor pârğ?

ADRIAN LESENCIUC



Joc terț

Încercare de axiomatică

*Se dedică scriitorilor
Theodor Codreanu și Horia
Muntenuş, aflați sub lumina
proteguitoare a lui Ion
Barbu*

unde-i moartea vampirică
zgâriindu-și fața arsă de soare?
unde e i?

Secretul

Îți spun un secret
numai ție:
copacii nu merg
pentru că există păsări,
păsările zboară
pentru că există crengi,
altfel și statul și zborul
sunt imposibile
o cruzime!

Vis vesperal

În lăuntru meu
o femeie frumoasă
îmi citește poemele.

Ea

coapsele ei și pulpele
și picioarele care nu se mai termină
fac un arc de triumf
singurul valabil
pe sub care
armata de gală a nervilor mei
defilează

1.

Inversa curbură
E după natură
O joacă matură
Secundă, dar pură.

1.1

În priviri o rază
Cerc întruchipează
Oglinzii să crează
Adâncimea trează.

1.1.1

Oglină, cuțitul
Naște infinitul
Sub tăiș finit, ul-
timul pas cu mitul.

1.1.1.1

Fix în ochi, punct domol
Adunând, ca un pol,
Drepte în ocol.
Spre nadir, unde-n
gol...

1.1.1.2

Fugind după coadă
Câinele se-nnoadă:
Planu-i o neroadă
Formă, o năhoadă.

1.1.1.3

Convex orizont al
Luminii, în metal
Se încheagă mintal
Destine. Cerc frontal.

1.1.2

Sigiliu-aș vrea,
 să-nsemn
Poemu-n chip solemn
Cum fierăstrău-n
 lemn
Fixează gândul-semn.

1.1.3

Spre patrie latră
Clipa idolatră
Poleind pe piatră
Lumina din vatră.

Un spirit rebel

Personalitatea lui Vintilă Horia poate fi caracterizată printr-o potențare a trăsăturilor generice ale unui anume tip creator: o ființă ruptă de umanitatea convențională, inadaptabilă, nu o dată rebelă față de mentalitățile, curente, cutumele epocii ce-l contextualizează. În chip oportun, **Georgeta Orian*** își intitulează amplul eseu închinat lui Vintilă Horia, „un scriitor *contra* timpului său”, reluând o sintagmă a acestuia dintr-un text din 1977, care conține și o ambițioasă justificare a disocierii în cauză. Un asemenea autor, crede Vintilă Horia, „devine, în mod necesar, fondator sau cel puțin inițiator în schiță al vreunui gest sau gând în legătură cu viitorul”. Cartea foarte meritorie a tinerei universitare din Alba Iulia ne îngăduie să urmărim nervurile acestei opoziții pe care scriitorul a cultivat-o precum un blazon. Adică exprimând-o fățiș, argumentând-o, pledând cu elan în favoarea ei: „Dacă toți reprezentanții elitelor contemporane, de la poeți pînă la oamenii de știință, ar fi *pentru* veac, s-ar pronunța în favoarea propriului lor timp, atunci n-am mai avea nici un fel de drept și nici o posibilitate de a spera în împlinirea



unui timp viitor. (...) Romancierul, ca și muzicantul sau fizicianul, să se situeze în opoziție, deoarece poziția lor de partizani sau de copărtași ai unui regim, sau unei situații de fapt, ar elimina *ipso facto* orice posibilitate a unei societăți de a se deschide către viitor. O astfel de societate s-ar găsi condamnată la omogenitate, vreau să spun lipsită de acel element numit eterogenitate, reprezentat de artiști și de oamenii de știință în stare să producă acea scînteie de antagonism fără de care nici un fel de program n-ar fi posibil”. Ne putem da seama chiar din însuflețirea unor asemenea rînduri de varianta opoziției pe care o întrupează Vintilă Horia, care e una activă, energică. Într-un eseu din 1960, intitulat „Revolta scriitorilor sovietici”, romancierul ne oferă o imagine proprie a lumii contemporane, preocupată foarte de împărțirea indivizilor în felurite dihotomii și „angajări”, nesocotindu-i însă pe apartenenții unei categorii speciale, cea a „revoltaților” care optează pentru solitudinea spiritului sub scutul religiei. Un asemenea „revoltat” a fost fără doar și poate Vintilă Horia însuși. Cîtuși de puțin un autor „comercial”, care să vinde aplauzele publicului larg ori cîștigurile materiale, acesta s-a dorit un intelectual prizat de un cerc restrîns, de elită.

Discursul său înfățișă o îmbinare a unor elemente venind nu doar din literatură și istorie, ci și din biologie și fizică, fără a evita contactele cu parapsihologia, sub acolada unei culturi sintetice, în perspectiva unei Europe creștine. Romancierul făcea figura unui intelectual rasat, cu un iz al unor epoci crepusculare. Iată cum îl vedea Alexandru Paleologu, reîntîlnindu-l prin 1990, cînd era ambasador la Paris: „mi-a făcut o mare plăcere să-l văd în forma aceasta finală și care-l împlinise într-adevăr, un aristocrat intelectual, un domn. Îmi plăcea să-l aud vorbind, avea un timbru frumos al vocii și era un perfect aristocrat, un mare cărturar și scriitor. Eu n-am subliniat că era un mare scriitor fiindcă mi se pare că nu-i nevoie să mai spun. E efectiv un mare scriitor. Vintilă Horia face parte din această extraordinară elită românească, de scriitori remarcabili”. Nu credem a exagera alăturîndu-l, așa cum face Georgeta Orian, celebrei triplete Eliade-Ionesco-Cioran, cu toate că e încă relativ puțin cunoscut în țară. E datorită noastră să-i traducem în continuare cărțile, unele de circulație occidentală, cum e de pildă *Journal d'un paysan du Danube*, scrisă în limba franceză și tradusă în italiană și spaniolă, dar nu și în românește...

Să urmărim în continuare liniile psihologiei acestui important scriitor împotriva veacului său. Una din formele protestului pe care l-a întruchipat îl reprezintă exilul, adică neașezarea, migrația spațială ca o manifestare a unei predestinări. Există oameni sortiți fixării într-un topos de care se percep organic legați și alții care caută plecarea, evaziunea, mișcarea precum o încercare de amortizare a unei crize lăuntrice. Cu o melancolică ironie, Vintilă Horia declara: „exilul meu începe la vîrsta de opt luni”, deoarece mama sa a fost nevoită să plece cu copilul abia născut din Oltenia, care urma să fie ocupată de trupele dușmane, în cursul primului război mondial. Exilul a devenit tema de căpetenie a operei sale, culminînd cu faimosul roman *Dieu est né en exil. Journal d'Ovide a Tomis*, nu doar ca o reflectare a condiției de itinerant ce i-a circumscris existența, ci și ca o focalizare a unor trăiri imanente, ținînd de natura psihică. E vorba, credea Vintilă Horia, de o fatalitate, de o asumare a exilului nu ca o „monedă de schimb”, ci ca o determinare „soteriologică”. E ca și cum nu o realitate geopolitică ar fi produs exilul, ci o paradoxală

adaptare la inadaptarea produsă de istorie ar fi creat prilejul unei împliniri în neîmplinire. Vintilă Horia departajează diversele straturi ale diasporei, așa cum de altminteri Monica Lovinescu și Virgil Ierunca ne atrăgeau nu o dată atenția asupra naturii neomogene a categoriei în chestiune (ultimul îi numea pe exilații lipsiți de conștiință, „deplasați”): „Acești oameni ar fi fost, oriunde și oricând, niște exilați. Istoria n-a făcut altceva decât să le ofere un titlu și să le indice o cale, pe care ei o aleseră dinainte și pe care Platon o numea *thymos* sau plan vital, născut odată cu noi. Aș vrea, scriind aceste rânduri, să trasez o frontieră precisă între masa exilaților, pierind sau supraviețuind numai în inautentic și sentimental, și cele câteva personalități destinate exilului, integrându-se astfel într-o stare mai înaltă și mai umană, pe un plan paradoxal mai inaccesibil care-i face utili semenilor lor, celor din țară și celor de pretutindeni”. Cuvinte din care putem reține și vectorul unui naționalism distilat, care se suprapune peste cel al calității personale.

Exilul pune în cauză identitatea celui ce-l practică. Avem a face cu o cazuistică a relației ontologice dintre eu și Celălalt. Aparent ar fi doar o incompatibilitate, o disjuncție cu potențial amenințător, generatoare de inconfort dacă nu și de agresivități. De fapt, avem a face, la o privire mai atentă, și cu o posibilă multiplicare a unului persoanei, cu o coexistență a unor ipostaze ce se pun de acord ori intră în concurență în sfera acestuia ca și-n relație cu Celălalt. Tzvetan Todorov: „Îi putem descoperi pe ceilalți în noi înșine, putem înțelege că nu formăm o substanță omogenă și radical străină de tot ce nu este sinele: eu este un altul”. Subiectul identității devine dramatic în epocile critice. Atunci, sub impulsul unor presiuni exterioare, se poate pune acut problema identității naționale, care are șansa de a fi conservată ori topită în alteritate. Adică puțința de-a descoperi în eul nostru pe un Celălalt al etniei comune. Voindu-se român în continuare („Întotdeauna am simțit că port amprenta aceluia spațiu în care mi-am trăit primii ani ai copilăriei: colinele Moldovei dintre Prut, Siret și Carpați”), căutând a prezenta străinătății toposul său natal (Monica Lovinescu remarca „înrudirea secretă” a romanelor scriitorului „prin evocarea aceluiași spațiu năpăstuit de istorie, bîntuit de anotimpuri grele, pecetluit de o soartă tot atât de nemilostivă”), Vintilă Horia nu trece dincolo de marginile romanității. Italia, Franța, Argentina, Spania constituie punctele de reper, biografice și lingvistice, ale „evaziunii” sale care nu și-a pierdut niciodată din vedere obârșiile: „tocmai fiindcă întâlnirea, împreună, a diferenței și a similarității este un factor-cheie în procesul de identificare”. Există permanent un echilibru în dezechilibrul exilului în discuție, menținerea unor canale de comunicare cu spațiul-matrice, nostalgia unei unități al cărei simbol e simțămîntul național, inclusiv sub raport religios. Căci Vintilă Horia aspira la o lărgire a ortodoxismului, plasat într-un orizont ecumenic continental, care ar fi un fel de *aggiornamento* al credinței înaintașilor săi.

Și acum o temă spinoasă: calificarea politică a lui Vintilă Horia. Numele său e legat de scandalul provocat după decernarea prestigiosului premiu Goncourt, în 1960, pentru romanul *Dieu est né en exil*. În acel moment s-a

dezlănțuit împotriva scriitorului o campanie care încerca a-l discredita pentru opiniile sale mai vechi, de extremă dreaptă, în periodice de notorietate precum *L'Humanité*, *Les Lettres françaises*, *Le Figaro*, *Paris Jour*, *Le Monde* ș.a. Folosind un limbaj insultător, scriitoarea Francoise Mallet-Joris, între alții, declara: „Este un personaj odios și aș fi fericită să-i văd portretul în ziare ca arestat. Când scrii articole de felul celor pe care le-a semnat el și în condițiunile în care au fost scrise, porți o răspundere mai gravă decât un criminal de drept comun”. Iar comunistoidul André Würmser adăuga pe un ton nu mai puțin contondent: „nimic din calitatea sa literară nu poate justifica laurii cu care a fost încoronat capul unui hitlerist”. Să ne amintim că atari propoziții fluturau într-o Franță în care o seamă de autori foarte cunoscuți i-au proslăvit pe Stalin, pe Troțki, pe Mao-Tze-dun, fără să atragă mari riposte. Pe bună dreptate, reamintindu-și episodul în chestiune, în 2002, Theodor Cazaban, aflat în dialog cu Cristian Bădiliță, comenta: „Este inadmisibil ca un comunist de cea mai joasă speță, precum André Würmser, un comunist care regreta că nu s-au tăiat mai multe capete la revoluție, una dintre ultimele tîrîturi morale ale partidului stalinist francez, zis comunist, să fi avut de partea lui 99 % din intelectualitatea franceză”. Ce se întîmplase? Consecvent în atitudinea sa anticomunistă, aflat la un cocktail oferit de editura ce-l publicase, Vintilă Horia refuzase să-l întâlnească pe atașatul cultural al Ambasadei României la Paris. A urmat o acțiune tipică a Securității, după cum ne informează Mihai Pelin: „Într-un document de Securitate din epocă, această victorie a fost rezumată în termenii următori: «În 1960, aflindu-se în Franța, Vintilă Horia a scris cartea *Dumnezeu s-a născut în exil*, prin care denigra țara noastră. Cu această ocazie, a participat la concursul Goncourt și i s-a acordat primul loc. În urma demascării lui de către organele noastre, comisia de decernare a fost nevoită să-i retragă premiul». Dar care a fost realmente atitudinea politică a lui Vintilă Horia? Într-adevăr, acesta a colaborat la o seamă de publicații legionare precum *Sfarmă-Piatră*, *Meșterul Manole*, ca și la *Gândirea*, așa cum au făcut-o și alți scriitori și intelectuali ai noștri, unii de prim-plan. Se vădea astfel o exacerbare a nemulțumirilor iscate de un sistem politic marcat de ineficiență și corupție și, nu în ultimul rînd, o aspirație de regenerare spirituală. Amestecul spiritualității cu acțiunea politică, nescutită de mijloace violente, ceea ce a reprezentat indiscutabil o gravă eroare, a pecetluit mișcarea cu pricina într-o zonă a iluziilor primejdioase, mai cu seamă după asasinarea lui Corneliu Zelea-Codreanu. Iată o precizare a lui Vintilă Horia, din 1961, cu privire la acest segment al vieții sale: „Mișcarea care era la centrul campaniei anti-comuniste și care atrăgea entuziasmul tineretului era *Garda de Fier*. (...) Noi ne declaram cu toții adversari ai marxismului ca ideologie și ca încarnare politică; eram toți naționaliști și creștini, dar eu îmi rezervam independența mea”. Orice s-ar zice, întuirea pericolului comunist n-ar putea oare constitui în ochii noștri un merit? Istoria nu l-a confirmat cu asupra de măsură? Din păcate, suntem dispuși prea adesea a judeca extrema dreaptă din România, mișcare cu un program esențialmente creștin, deosebită de fascism și nazism,

Lector

după cum a stabilit pînă și Tribunalul de la Nürnberg, exclusiv prin prisma propagandei comuniste. Adevărul este că violențele sale, condamnabile desigur, au fost provocate în cea mai mare măsură de violențele la scară amplă inițiate de regele Carol al II-lea, gelos pe succesul unei organizații care nu l-a admis ca lider. Iată o consemnare mișcătoare a lui Vintilă Horia: „Violențele cărora Garda de Fier le-a căzut victimă, cadavrele tinerilor români, colegii mei, care au umplut piețele orașelor, cînd un grup din Garda de Fier a ucis un prim-ministru, m-a impresionat într-o măsură care depășea obiectivitatea. Am înțeles atunci că o înspăimîntătoare tragedie se va declanșa în lume: cadavrele pe care le-am contemplat într-o dimineață de toamnă, în 1939, nu erau decît cele dintîi dintr-o lungă sîngerare pe care oamenii politici o preparau Europei. Cadavrele acelea tinere, înconjurate de sînge închegat, ca de niște nimburi negre, fără strălucire, constituiau laolaltă cadavrul generației mele”. Dreptatea și nedreptatea, binele și răul se mixau în proporții greu de discernat. Cum să-l apreciem azi pe Vintilă Horia, unul dintre scriitorii și cărturarii noștri de prim ordin, prezentă pregnantă și în mediile occidentale, deși încă ocolit în patria sa? Cazul său are apăsătoare analogii cu cele ale unor Eliade, Cioran, Noica. E drept că Vintilă Horia l-a elogiat pe Hitler, apreciind pe deasupra și că „opera lui Mussolini... va

rămîne peste veacuri mai ales ca o desăvîrșită realizare artistică”, dar asta - *nota bene* - cu cîțiva ani înainte de război, cînd era posibil să se găsească aspecte favorabile celor două personaje. O publicistă ne-a adus la cunoștință nu demult că e „dezgustată” de tot ce are legătură cu Vintilă Horia. Să ne înțelegem. Cu ce e mai bun Sadoveanu care n-a ezitat să scrie că „pentru mine, Constituția lui Stalin (...) este ca o Evanghelie a lumii nouă ce se pregătește” și că, după ocupația sovietică a țării, „soarele democrației învie”? Dar G. Călinescu? Dar Petru Dumitriu? Dar Marin Preda? Am putea-o lua în serios pe acea doamnă doar atunci cînd, spre a-și proba consecvența, va declara că e la fel de „dezgustată” și de Sadoveanu și de G. Călinescu și de Tudor Arghezi și de Petru Dumitriu și că, în consecință, nu ne rămîne decît să-i aruncăm peste bord pe toți sau, așa cum zice paremiologia populară, să azvîrlim odată cu apa din copaie și pruncul. Pentru ca astfel corabia conștiinței noastre postdecembriste, complet debarasată de leștul trecutului, să meargă drept la țintă, către orbitoarea puritate a țărmlui valorilor viitoare...

Gheorghe GRIGURCU

*Georgeta Orian: **Vintilă Horia - un scriitor *contra* timpului său**, prefată de Mircea Angheliescu, Ed. Limes, 2008, 352 p.

D-ale noastre neaoșe...

Mă repet cu mare plăcere și constantă convingere: compun și românii, cu har. Enescu, exemplul etern. Icoana muzicii autohtone. Pe lângă el, în epocă, Theodor Rogalski. Sau Paul Constantinescu. Trăgându-și seva, tustrei, din folclorului național. Și lumii, ferice, opusuri mîndre lăsînd. Dragi mult cel puțin românului cult. Care nu pregetă să le asculte nesățios orișicînd...

Auzii și eu, iară, binevenit, câteva. În Cireșar, la filarmonica loco. „Rapsodia română nr.2”, „Trei dansuri românești” și „Olteneasca”. Parcă mai vii, mai proaspete, mai atractive azi decît în veacul trecut. Capodopere pe care timpu' le face mai valoroase. Mai luminoase, mai vrednice de neutare și tot mai frumoase. Așa încât a le cânta pe măsură nu este un fleac. Alexandru Ganea a-nțeles aceasta și a pus la treabă orchestra în felu-i știut. Serios, tenace și minuțios. Închegat, echilibrat și vizibil animat fiind travaliul prestat. Aplaudat, ca răsplată, lung și apăsător...

L-am felicitat, firesc, pe Alex și-nc-o dată-i mulțumesc. Pentru c-a ales inspirat și-a-nfățișat adecvat. Meritat, sugerez să repete neapărat. Oriunde-o putea, făr' ca pe gânduri să stea. Altfel spus, mai aplicat, cu un îndemn consacrat, „cîntă d-alea d-ale noastre!” „Și astăzi, și mâine, mereu”. Că nu-i rău deloc și melomanii adevărați aprecia-vor pe loc. Aci, în Pitești, categoric...

Adrian SIMEANU

Gheorghe Dobre
Exerciții de libertate (poezii)
Editura Helis,
Slobozia, 2015



Gheorghe Dobre
Trofee (studiu critic)
Editura Helis,
Slobozia, 2012



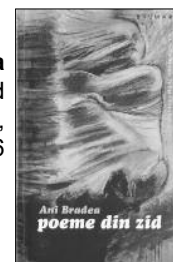
Marin Ifrim
Cartea de muncă
Editura Teocora,
Buzău, 2016



Florina Isache
Drum în casa de iarbă (poezii)
Editura Pleiade,
Satu Mare, 2016



Ani Bradea
Poeme din zid
Editura Brumar,
Timișoara, 2016



Ioan Barb
Orașul orb (poezii)
Editura Paralela 45,
Pitești, 2016,
Colecția Qpoem



Iulian Moreanu: Exit



Ieșirea din realitate – evident, din realitatea propusă de paginile unei cărți – și intrarea în fantastic se face, în cazul lui **Iulian Moreanu** (un scriitor care a demonstrat, nu o dată, că este un povestitor de prima mână), nu prin ruptură, nu prin folosirea tehnicilor consacrate de o astfel de literatură, ci prin prezentarea aceleiași situații/întâmplări din mai multe unghiuri, ca în acele ilustrate de acum câteva decenii, în care figurile înfățișate depindeau de direcția privirii și de modul cum cădea lumina pe liniile fin hașurate. Întâmplări obișnuite – o vizită în satul natal, întâlnirea cu o fostă prietenă din copilărie intră în neobișnuit printr-o înlănțuire de cauze care duc la un final tragic. Personajul se mișcă într-o lume pe care a cunoscut-o cândva, pe care o recunoaște în linii mari, dar care este înzestrată cu o capacitate de transformare capabilă să inducă o stare de teamă și de confuzie. Totul pare normal – și satul, și pensiunea Ștefaniei, și sătenii care vin să bea la restaurant și să facă schimb de noutăți –, dar există, sub acest strat de suprafață, ceva greu, misterios, care schimbă mereu perspectiva spațiotemporală. La un moment dat, Cristi, psihoterapeutul obligat să-și reconsidere traseul existențial, să-l vadă când cu ochii copilului care-a fost, când cu ochii adultului ratat care-a devenit, își mărturisește confuzia, incapacitatea de a înțelege cauzele care-l transformă dintr-un turist oarecare într-un erou tragic, prins într-o urzeală diabolică de situații aparent banale. La început, personajul are capacitatea de a găsi cauze reale pentru fiecare întâmplare neobișnuită prin care trece: Ștefania poate fi o femeie grasă, îmbrăcată ca o precepeață care s-a ajuns, dar tot ea poate părea, din când în când și apoi definitiv, o frumusețe cu șarm și stil, așa cum și cârciuma ei ordinară se poate transforma într-o splendidă pensiune modernă: toate acestea pot depinde de intenția privirii, căci, obișnuit și firesc, vezi ceea ce vrei să vezi, percepția fiind rareori obiectivă. Capacitatea de metamorfoză a spațiului în care evoluează Cristi, terapeutul, nu este una de circumstanță; ea pare a fi o trăsătură dominantă, care a existat dintotdeauna, dar de care personajul abia la maturitate ia act. Sunt semnificative în acest sens episoadele care narează vizitele succesive ale celor doi (Ștefania și Cristi, pe vremea copilăriei lor) la casa de la marginea pădurii, pe care nimeni altcineva n-o vede și în care locuitorii, asemenea soarelui și lunii, parcurg același traseu mitic, blestemați să nu se vadă, să nu se întâlnească niciodată. Bătrâna cu șerbetul și cu poveștile ei despre lada de zestre magică, bătrânul Brăduț, ursuz, mai apropiat de viețuitoarele codrului, decât de oameni, Zorica țiganca, mama hidosului Neculuță-broscoiul, sunt câteva personaje-simbol pentru lumea de care personajul principal s-a rupt, dar în care este obligat, de către forțe mai presus de înțelegerea lui, să se întoarcă.

Deși cauza reală a întoarcerii i se va dezvălui abia în final, psihoterapeutul intuiește că nu este vorba despre o simplă „revenire”, ci de o provocare la descoperirea laturii profunde, magice, a lumii; el trebuie să-și urmeze „scrisa”, să înțeleagă forțele misterioase care-l scot din linearitatea temporală și-l plasează într-o lume în care secunde, minutele, orele etc., adică reprezentările convenționale, terestre, ale timpului, nu mai înseamnă absolut nimic. Ziua poate fi an, orele pot însemna zile sau luni întregi, atâta doar că, la revenirea pe axa temporală (să-i zicem *normală*), personajul constată că a lipsit câteva clipe sau, cel mult, câteva minute. Devierile de la succesiunea temporală logică au, în cartea lui Iulian Moreanu, grația unui joc, chiar dacă vorbim despre unul tragic, de-a dragostea și de-a moartea.

Personajul experimentează condiția de prizonier, are crize de claustrofobie, este obligat să stea în spații închise și rău mirositoare, dar are parte și de frumusețe: „Mă simțisem bine sau nu, în acest timp? N-aș fi putut da un răspuns categoric. Trăisem momente de exaltare și trecusem prin spaime cumplite. Plonjasem parcă prin magie într-o copilărie la fel de magică și revenisem cu viteza gândului în prezent. Eram acum într-un loc, și peste puțin timp în altul. Văzusem frumuseți și hidoșenii. Aflasem lucruri certe și mă scăldam în incertitudini” (pag. 195).

Trecerile rapide din prezent în trecut, metamorfozele spațiului și ale personajelor nu au explicație rațională, ci, mai degrabă, una poetică: atunci când o călătorie se apropie de sfârșit (și viața este o astfel de călătorie), ceea ce contează este cum ai făcut această călătorie, ce-ai simțit, ce-a fost esențial în ea; în final înțelegi că nu este nevoie de explicații, ci de o situație a lumii sub semnul tainei, nu al justificării realist-obiective.

Recentul roman al lui Iulian Moreanu are, printre calități, un ritm narativ alert, stil și coerență. Nu seamănă cu alte scrieri, ci cu autorul lui, a cărui capacitate imaginativ-speculativă este în măsură să-l țină pe cititor „în priză” de la prima până la ultima pagină a cărții.

Valeria MANTA TĂICUȚU

Florin DOCHIA

Produse derivate

*Se dedică Fetei din Cetatea Submarginea,
adolescentă pentru totdeauna*

1. eșafod

la metrou nu e nicio mansardă
doar niște tuneluri goale de sens
prin care te văd rătăcind în geaca ta de blugi
sorbind cafea rece dintr-un pahar de carton
mergi spre răsărit
nu te ferești de ploaie
de vânt
mergi fără avânt
într-o lene de sfârșit de veac

știi că de asta veacurile se sfârșesc: de lene
le curge lenea ca o sudoare pe pielea nisipoasă
lasă dăre lungi
ca linia ferată din hrubele de metrou
linia ruginită
care nu ajunge la nicio mansardă
la nici un vis împlinit
la nici un răsărit închipuit
scornind umbre de insecte printr-o fereastră îngustă

numai lupii
numai lupii vin în urma ta
nu pe urmele tale
vin în urma ta
ca o curgere de ape negre peste un prag de sticlă
de care ai trecut lejer
ca o transparentă
ca un șervețel parfumat mângâindu-ți fruntea netedă
la răstimpuri
lupii cenușii cu pașii ușori
cu mirosul fin
căutând luna pe cerul nevăzut al tunelului de metrou

tu și lupii tăi
locuiți în mansarda închipuirii mele
așteptați aici sosirea vagoanelor goale de metrou
după o îndepărtată furtună perfectă
beau cu tine cafea rece din pahare de carton
desenez soarele la apus
pe oglinda aburită de respirația ta
te-mbrățișez și ne spargem în figuri divine
într-un dans straniu de miriapode
îmbrățișate de cefalopode
până când se aude strigătul călăului:



atențiune! se închid ușile!
(gata. nu mai urmează nimic.)

2. în gazdă

să locuiești într-un ochi
este întotdeauna periculos de plăcut
ți se lipește inima de retină
și nu mai pleacă de acolo
decât odată cu lăsarea întunericului
lăsarea definitivă a întunericului.

3. paznicul spune: nu!

mi-am tras umbra pe mine ca o cămașă de forță
doctore inima mea s-a făcut torță și arde în beznă
arde un sânge transparent și murdar doctore
de ce m-au legat sirenele de catarg ori de far
ori de pat inima mea ca o lumânare de botez
a scăpat către mine o veste de moarte o veste
bună cu haine cernite un tatăl nostru un crez
o rugă necunoscută strecurată în gura mea slută
e undeva o greșeală m-ai pus doctore la fereală
să nu mă găsească vreo inspecție și să-mi facă disecție
doctore doctore doctore scoate umbra de pe mine
știi n-ai nici un bisturiu

scoate-o cu un cuțit de bucătărie
sau cu pistolul cu laser cu o rază de soare doctore
scoate umbra de pe mine și lasă-mi-o la picioare
să joc pe ea jocurile vieții jocurile în care mereu
câștigă altcineva jocurile în care ea joacă
totdeauna la cacealma ea care scuipe cărbune
ea care vine să mă mângâie până la os
ea care cântă frumos și trage la țintă
ea cea fără de pată care știe să mă mintă
și să mă piară tocmai când umbra fierbinte
și mată pică de pe mine ca o cămașă de ceară.

Ivirea *

Sunt paznicul încătușat în noapte.
Un orologiu-am ridicat în cer.
Mă răspândesc în miile de șoapte,
În veacuri de-ntuneric și mister.

Eu, având cheia, pot să fac lumină
Și întunericul să-l răstignesc.
Când sap la temelia de lumină,
Numai în raze pot să te gădesc.

Poate-i departe înalta ivire,
Însă iubirea e toată turnată-n potire.

Gară

O gară veche sub cerul de toamnă
Se află între două orașe de flori.
Îți aduci aminte, iubita mea doamnă,
Că-n gara vieții ne-au trecut reci fiori?...

Gara de foc ne bântuie prin unghere,
Amințirile năvălesc printre șine.
Stol de-așteptări încremenite în vreme
Renasc melancolia care ne ține.

Prin gară, pe-aici, au trecut mii de oameni
În ecouri născute pe-al șinelor drum.
În toamna iubirii, frumoaso, te-asemeni
Cu ultima redută pierdută în scrum.

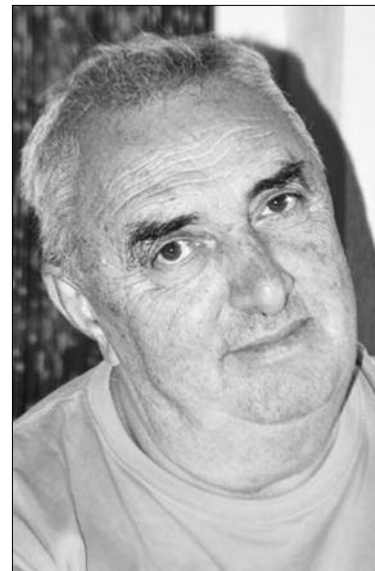
Te caut în șoapte și în șuierul drag.
Această amiază de toamnă te cântă
Când locomotive fantomă se retrag
Din gara iubirii ce azi ne-nspăimântă.

Atâtea mirări în mirifica toamnă,
Într-un tren de lumină, speranțe și flori!
Adu-ți aminte, iubita mea doamnă,
În gara vieții suntem doar trecători...

Fântâna copilăriei

Fântână, apele cuprinse în inelul tău,
În cercul tău de lacrimi și lumine,
Îmi coboară susurul în hău
Și-alungă setea călătorului din mine.

Tu, bucuria grea a încântării mele,
Rămasă pe retină ca un fulger,



Sunt călătorul viselor rebele,
Prea însetat de apa-n care sânger.

Oglindă răzlețită și adunată-n veacuri,
Bătrână stai cu ghizdele căzute.
Silabele de ape cad în picuri,
Înșelătoare murmure-n redute.

Fântână sfântă, dragă, a copilăriei,
Cântec de lebedă în pântecul de lut,
Izbândă răsărită pe culmile tăriei,
În brațele tale vreau să mă strămut.

Copilăria din carul cu rouă

Gândul pietrificat în cuvinte te cere,
Vântul pribeag te adună din frunze.
Pe dealuri, teii freamătă-a durere,
Iar zările de fluturi au rămas lehuze.

Pe drumul care urcă printre dealuri,
Eu te-am pierdut copilăria mea.
Împovărarea vieții te-a aruncat în valuri.
Ce har să am ca să mă-ntorc la ea?

Desculță aleargă peste hotare de flori
Copilăria din carul cu rouă.
S-a îmbrăcat, peste timp, în albe ninsori,
Și s-a ascuns într-o lacrimă nouă.

Dan DRĂGOI

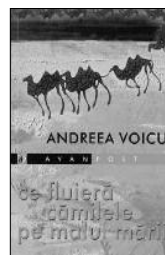
* Din volumul *Lumini târzii*, aflat în lucru



Valeria Manta Tăicușu
Slalom Sentimental
(roman)
Editograph, 2016



Theo Gușat
Garderobă
(poezii)
Editura
Primus,
Oradea,
2016



Andreea Voicu
Cămilele pe malul mării
(poezii)
Editura Paralela
45, Pitești, 2016

Gérard PFISTER

Poezia este altceva.

1001 definiții ale poeziei*

Jacques Ancet

Există lumea, limbajul meu și altceva. Acest altceva îl numesc poezie. (54)

Limbajul poeziei nu spune, nu descrie, nu povestește, nu transmite niciun mesaj: el strălucește. (55)

Poezia ar fi poate aceasta: să vezi cum se trezește lumea la lumina limbajului. (56)

Guillaume Apollinaire

Marii poeți și marii artiști îndeplinesc funcția socială de a reînnoi neîncetat aparența care îmbracă natura în ochii oamenilor. (59) (*Pictorii cubiști*)

Cât privește poezia liberă din „Alcools” („Alcooluri”), astăzi nu putem avea lirism autentic fără libertatea totală a poetului, și chiar dacă el scrie în versuri cu rimă, libertatea sa îl invită la acest joc: fără această libertate, n-ar mai exista poezie. (60) (*Scrisori către nașa sa*)

Françoise Ascal

Poezia aruncă o privire uimită asupra lucrurilor obișnuite. Ea desprăfuieste vizibilul. Invizibilul nu este poate decât vizibilul desprăfuit. Iar lumea astfel reîmprospătata este și mai enigmatică. (63)

Poezia încearcă să smulgă ceva părții grosolane, opace și mute a ființei. Ea este legată de experiența nopții. Scriem noaptea, cu noaptea și împotriva nopții, dar însuflețiiți de speranța de a vedea lumina zilei. (64)

O privire ignorantă, o mână nerăbdătoare sunt necesare – deși insuficiente – pentru a extrage esența poemului, cea care face să scoată cuvintele din pânzele freactice în care se odihnesc, și se decantează, fără știrea noastră. (65)

Silvia Baron Supervielle

Poezia este libertate care respiră în aer și în suflet. Muzica se aseamănă cu muzica iubirii. Este o dorință simplă, latentă, inexprimabilă, provocată de simțuri și generată de ochi. (67)

Jean Bastaire

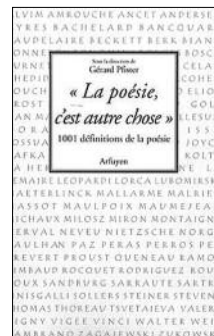
Poezia este un cuvânt esențial eliberat de zgomot. O tăcere care vorbește. (70)

Poezia ne face să credem că inexprimabilul există și că, prin intermediul ei, acesta ne face semn. (71)

Charles Baudelaire

Principiul poeziei este, pur și simplu, aspirația umană spre o frumusețe superioară, iar manifestarea acestui principiu se află într-un entuziasm, o înflăcărare a sufletului, entuziasm complet independent de pasiune, care este beția inimii, și de adevăr, care este hrana rațiunii. (72) (*Însemnări despre Edgar Poe*)

Poezia (...) nu are alt scop decât ea însăși. (...) (73) (*Théophile Gautier*)



Există în cuvânt, în verb, ceva sacru care ne împiedică să facem din el un joc al hazardului. A mâinii savant o limbă înseamnă a practica un fel de vrăjitorie evocatoare. (74) (*Ibid*)

Poetul se bucură de privilegiul incomparabil de a fi, după bunul plac, el însuși și altul. Precum acele suflete rătăcitoare care își caută un trup, el pătrunde, când vrea, în personalitatea oricui. Doar pentru el, totul este vacant; și, dacă anumite locuri îi par închise, aceasta se datorează faptului că în ochii săi ele nu merită efortul de a fi vizitate. (75) (*Mulțimile*)

Care dintre noi n-a visat, în zilele sale pline de ambiție, la miracolul unei proze poetice, muzicale, fără ritm și fără rimă, destul de flexibilă și contrastantă pentru a se adapta la fluctuațiile lirice ale sufletului, la unduirile reveriei, la tresăririle conștiinței? (77) („Lui Arsène Houssaye” în *Mici poeme în proză*)

Ilhan Berk

Dificil este să trăiești viața poemului: scrisul urmează! (78) (*Istoria secretă a poeziei*)

Gérard Bocholier

Poezia restrânge limbajul pentru a ne restitui lumea mai vastă și mai deschisă. (80)

Poezia este culmea limbajului omului, dus până la incandescență, capabil de a trezi, în noaptea sa, fantome inaccesibile și nemuritoare. (81)

Poezia se află în fața porților închise ale realului. Ea îi mângâie toate venele, toate asperitățile. Uneori ea le izbește cu fruntea, sperând să întredeschidă, cu ajutorul cuvintelor sau tăcerilor, măcar câteva secunde, opacitatea neagră, pentru a respira. (82)

Claude-Henry du Bord

Poezia? Nimeni nu știe de unde vine acea respirație. Dar ea respiră. (84)

Toată poezia demnă de acest nume cuprinde o epifanie și o apocalipsă, ea este *ceea ce apare și se dezvăluie*. Acolo este cifra lui, acolo este semnul. În manifestarea ființei, în esența limbajului unde se dezvăluie adevărul carnal, imuabil, inițial. Ea este voalul cu care trebuie să se acopere toate lucrurile pentru noi, pentru ca umanul să fie dezgolit în adevărul său. Acest voal, nimeni nu-l obține, el este dat. (85)

Henri Bosco

Poezia nu este un joc, ci un mijloc de cunoaștere superioară. Ea ne acaparează și ne înflăcărează printr-un fel de magie a cărei calitate esențială o reprezintă incantațiile. Ea este o voce și o voce înregistrată. Aceste inscripții păstrează formule evocatoare de o vehemență latentă și care, citite cu accentul potrivit, brusc își dezvoltă

Traduceri

puterea. Ele ne detașează și ne înalță mai presus de noi înșine. Ele sunt un îndreptar de extaz. (87)

Poezia este această reîncarnare. Orfeu cântă și umbrele vin în fugă. El merge și le târăște după el, tenebre către lumină. Sunt mulțimile Eurydicei. Dar să se ferească să întoarcă capul din curiozitate nelegiuită. Să le vadă, să încerce să le strângă în brațe înainte de reîncarnare le-ar fi fatal. Umbrele evocate ar dispărea în noapte. (88) (*Revista Fontaine*, martie-aprilie 1942)

Henri Bremond

Stranie și paradoxală este natura poeziei: o rugăciune care nu roagă și care generează rugăciuni. (89) (*Rugăciune și Poezie*)

Orice poem își datorează caracterul poetic propriu-zis prezenței, strălucirii, acțiunii transformatoare și unificatoare a unei realități misterioase pe care o numim poezie pură. (90) (*Poezia pură*)

Nicolas Dieterlé

Poezia este o șoaptă care aprofundează tăcerea. (155)

Ce este poezia? O bucurie foarte pură, eliberată de îmbrățișările reci ale griji. Emoția vie a unei limbi salvatoare. (156)

Poezia este un foc limpede, un foc a cărui strălucire este o lamă ascuțită. Natura, lumea se oferă politicos tăișului său. (158)

Poezia este această ploaie răcoroasă care cade susurând peste lume, aceasta zână a apelor care vine plutind peste ape. În evidența clară a cântului său sălășluiește pasărea de aur. (159)

(Poezia) este o încercare de a aduce limbajul „obișnuit”, prozaic, separator, până la gradul (de incandescență) la care toate diferențele se unesc/fuzionează în el. În poezie, „eul” și „lumea”, „materia” și „spiritul” nu se mai află în opoziție. Dimpotrivă, ele se recunosc (căci au aceeași identitate esențială). Se privesc și (se) îmbrățișează reciproc în fiecare clipă.

Curg unul în celălalt. Este o neîncetată transvazare reciprocă. Eul se depune în lume, și lumea în eu. Nu mai este ca înainte (înainte de apariția poeziei) când limbajul se limita la el-însuși, la micul său trafic de cuvinte, la vămile sale meschine, la autostrăzile sale drepte. Acum, el permite contradicția, abundența, chiar risipa, nebunia. (160)

Poezia nu constă în a lăuda margaretele, cum se crede în mod obișnuit. Precum un spărgător de gheață, ea taie în banchiza groasă a realității prozaice (cea pe care o fabrică fără încetare privirile noastre limitate, de rutină, pentru a crea un dezgheț favorabil apariției unei ape limpezi, feerice, cea a frumuseții pe care nimic n-o îngrădește și care cuprinde totul. (165)

Alphonse de Lamartine

Poezia va fi rațiune cântată, iată destinul său pentru multă vreme. (317) (Prefață la *Opere complete*)

Vincent la Soudière

Poezia este ceva care trebuie trăit în întregime. Care se întrețese cu lianele vieții; care trăiește în ritmul bățăilor inimii sale. Care știe să integreze cea mai mare suferință, dar și cea mai mare bucurie. Care se înnoadă și se

încastrează în timp, cu evenimentele sale, cu absența evenimentelor sale, cu focurile sale de artificii și risipirile sale. (318) (*Stâncile*)

Scriem poeme fără să vrem, dincolo de meterezele disperării. În splendoarea vreunei transcendențe. (319) (*Ibid.*)

Lautréamont

Poezia nu este furtuna, și nu mai mult decât cicloulul. Este un fluviu majestuos și fertil. (320) (*Poezii*)

Poezia trebuie să urmărească adevărul practic. Ea enunță raporturi care există între principiile prime și adevărurile secundare ale vieții. (321) (*Ibid.*)

Evaluările poeziei sunt mai importante decât poezia. Ele sunt filosofia poeziei. Filosofia, astfel înțeleasă, cuprinde poezia. Poezia nu se va putea lipsi de filosofie. Filosofia se va putea lipsi de poezie. (322) (*Ibid.*)

Există o logică a poeziei. Nu este aceeași cu a filosofiei. Filosofii nu sunt ca poeții. Poeții au dreptul de a se considera mai presus decât filosofii. (323) (*Ibid.*)

Există o convenție oarecum tacită între scriitor și cititor, prin care primul își zice bolnav și-l accepta pe al doilea ca infirmier. Poetul este cel care consolează omenirea! Rolurile se inversează în mod arbitrar. (324) (*Ibid.*)

Să știți că poezia se găsește peste tot unde nu se află zâmbetul, batjocoritor în mod stupid, și capul pătrat. (325) (*Cântecele lui Maldoror*)

Giacomo Leopardi

Pentru mine, prea puțin contează o poezie care, citită și aprofundată, nu generează în sufletul cititorului un sentiment suficient de nobil pentru a-l împiedica, timp de o jumătate de oră, de a avea un gând josnic sau de săvârși o faptă nedemnă. (331) (trad. Gérard Pfister)

Boleslaw Lesmian

Nietzsche, atât cât îmi amintesc, a enunțat într-una dintre operele sale următorul aforism: „Orice se spune despre femeie este adevărat”. Putem modifica și invers această frază: „Orice se spune despre poezie este fals” (...).

Poezia se sustrage efectiv tuturor definițiilor. Pentru ea, definiția este un fel de trist sicriu de sticlă care o ucide devenind din ce în ce mai transparentă. De câte ori, analizând științific esența insesizabilă și schimbătoare a poeziei nu facem altceva decât să legănăm în gol acest sicriu de sticlă, convinși că noi clarificăm cu generozitate secretul poeziei în propriii ochi și în ai altora, secret surprins în flagrant delict și care începând cu noi este docil. (...) Și să remarcăm în trecere, dar nu complet mașinal, că, de câte ori poezia încetează să mai fie un secret pentru noi, tot de atâtea ori încetăm noi să fim pentru ea poeți. (332) (Trad. Christophe Jezewski)

Federico Garcia Lorca

Dar ce să-ți spun eu despre Poezie? Ce să spun eu despre acești nori, despre acest cer? Să privim, să privim; să îi privim, să îl privim, asta-i tot. Vei înțelege că un poet nu poate spune nimic despre Poezie. Lasă asta pe seama criticilor și profesorilor. Dar nici tu, nici eu, nici un alt poet

Traduceri

nu știm ce este Poezia. (333) (*Prin viu grai lui Gerardo Diego*; trad. Bernard Sesé)

Michel de Montaigne

Ce minune! Avem mult mai mulți poeți decât judecători și interpreți ai poeziei. Este mult mai ușor să o scrii decât să o cunoști. Poezia modestă o putem judeca după precepte și meșteșug. Dar poezia bună, excesivă, divină este dincolo de reguli și de rațiune. (414) (*Eseuri*)

Putem face pe prostul oriunde, dar nu în Poezie: „Mediocritatea le este interzisă poezilor; Acesta este ordinul Zeilor oamenilor, colónii.” (Horățiu, *Arta poetică*)

Note

Ancet, Jacques: 54-56
Apollinaire, Guillaume: 59/61
Ascal, Françoise: 63-66
Baron Supervielle, Silvia: 67
Bastaire, Jean: 70-71
Baudelaire, Charles: 72-77

Berk, Ilhan: 78
Bocholier, Gérard: 80-82
Bord, Claude-Henry du: 84-86
Bosco, Henri: 87-8
Bremond, Henri: 89-90
Dieterlé, Nicolas: 154-165
Lamartine, Alphonse de: 317
La Soudière, Vincent: 318-319

Lautréamont: 320-325
Leopardi, Giacomo: 331
Lesmian, Boleslaw: 332
Lorca, Federico Garcia: 333
Mambrino, Jean: 384
Masson, Jean-Yves: 385-387
Montaigne, Michel de: 414-415

Să dea Dumnezeu ca această maximă să se găsească pe frontispiciul prăvăliilor tuturor tipografilor, pentru a interzice intrarea atâtor versificatori. (415)

Traducere din limba franceză -
Liana ALECU

* Textul tradus reprezintă fragmente cuprinse în volumul „Poezia este altceva. O mie și una definiții ale poeziei”, apărut sub conducerea lui Gérard Pfister, Editurile Arfuyen, Paris, 2008. Prezentă traducere apare cu acceptul autorului. © Editurile Arfuyen.

S-au întâmplat la Centrul Cultural Pitești

■ 1-8 august - Tabăra Națională de Creație Plastică, Pictură-Grafică *Ion Gheorghe Vrăneanțu*, ediția a II-a. Organizator: Primăria Municipiului Pitești, prin Centrul Cultural Pitești și Uniunea Artiștilor Plastici din România. Locul desfășurării: Complexul Expozițional *Casa Cărții* (parter). Coodonator: artistul plastic Augustin Lucici.

■ 2 august - Simpozionul cu tema *Transfăgărășanul – via sacra*. Organizatori: Centrul Cultural Pitești și Fundația *Pro Patria*. Coordonatori: col (r.) Ion Bratu și referent Marius Chiva, redactor-șef revista-document *Restituiri*.

■ 4 august - Medalionul literar cu tema *Marin Preda și romanul românesc postbelic*, prilejuit de împlinirea a 94 de ani de la nașterea marelui scriitor. Coordonator: referent Marius Chiva.

■ 11 august - Clubul literar-artistic *Mona Vâlceanu*, avându-l invitat pe poetul Traian Gărduș. Coordonatori: prof. Gabriela Georgescu, prof. Mona Vâlceanu, referent Marius Chiva.

■ 12 august - Colocviul cu tema *Strategia militară medievală – asediul cetăților*. Organizator: Centrul Cultural Pitești, prin Clubul de Istorie *Armand Călinescu* și redacția revistei-document *Restituiri*. Coordonator: istoricul Marin Toma.

■ 18 august - Simpozionul cu tema *Rolul serviciilor secrete* (partea a II-a), din seria dezbaterilor publice lunare sub

genericul *Lumea Azi*. Organizatori: Centrul Cultural Pitești, prin Clubul de Istorie *Armand Călinescu* și Școala Militară de Maiștri Militari și Subofițeri a Forțelor Terestre *Basarab I*. Coordonator: referent Marius Chiva.

■ 19 august - Cenaclul *Armonii Carpatine*. Organizatori: Centrul Cultural Pitești, redacția revistei *Carpatica* și Grupul Vocal *Armonia*.

■ 23 august - Simpozionul cu tema *În memoriam – Mareșalul Ion Antonescu*. Organizatori: Centrul Cultural Pitești, prin Clubul de Istorie *Armand Călinescu* și Școala Militară de Maiștri Militari și Subofițeri a Forțelor Terestre *Basarab I*.

■ 24 august - Dezbaterile interactive cu tema *Școala naturii*. Coordonator: dr. ing. Adina Perianu, specialist în horticultură.

■ 30 august - Lansarea noului număr al revistei-document *Restituiri*, nr. 3(41)/2016. Organizatori: Centrul Cultural Pitești, prin Clubul de Istorie *Armand Călinescu* și redacția revistei-document *Restituiri*. Coordonator: referent Marius Chiva, redactor-șef revista-document *Restituiri*.

Apariții editoriale: Revista lunară de literatură *Cafeneaua literară* (nr. 8/2016); Revista lunară de cultură *Argeș* (nr. 8/2016); Publicația lunară *Informația piteștenilor* (nr. 8/2016); Revista-document *Restituiri* nr. 3(41)/2016.

Cafeneaua literară

Revistă lunară editată de
Centrul Cultural Pitești

sub egida
Consiliului Local Pitești și
a
Primăriei municipiului
Pitești

Fondată în ianuarie 2003

REDACȚIA

Director: Virgil DIACONU
Redactor-șef: Marian BARBU
Redactori: Nicolae EREMI
Gheorghe FRANGULEA
Ion PANTILIE
Denisa POPESCU
Liliana RUS
Florian STANCIU

Correspondenți:
Elisabeta BOȚAN (Spania)

Culegere:
Ioana NACIU

Corectură:
Liliana RUS

Tehnoredactare:
Simona FUSARU

Prezentare artistică:
Virgil DIACONU

ADRESA REDACȚIEI:

Centrul Cultural Pitești,
Cafeneaua literară,
strada Craiovei nr. 2, bl. G 1,
sc. C, et. I, Casa Cărții, 110013,
Pitești
Tel./fax: 0248/216348

e-mail:
cafeneauliterara2015@yahoo.com
<http://www.centrul-cultural-pitesti.ro>

Cont: 50104122256,
Trezoreria Pitești
ISSN: 1583-5847

Responsabilitatea asupra
conținutului textelor revine
autorilor, conform legii.
Autorii pot avea și alte opinii
decât ale redacției.

Manuscrisele primite
la redacție nu se înapoiază.

Tiparul executat la
S.C. Tiparg S.A.,
tel.: 0248/221.348,
e-mail: office@tiparg.ro.

„Vom face tot ce e posibil să fie bine pentru Pitești!”

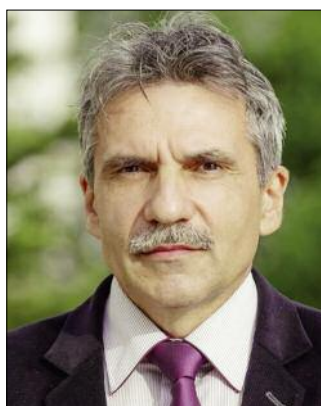
Din luna iunie 2016, municipiul Pitești are un nou consiliu local pentru mandatul 2016-2020. Primarul ales, Constantin Cornel Ionică, va lucra cu



Morlova, Ionuț Zidaru –, doi consilieri din partea PMP – Mihai Alexandrescu, Ilie Bărbulescu –, și un consilier independent, Dănuț Dinu. Laurențiu Zidaru și Sorin Apostoliceanu sunt noii viceprimari.

După investire, primarul Cornel-Constantin Ionică a declarat:

„Sunt deosebit de emoționat și onorat că la momentul acesta mi s-a încredințat această misiune în mandatul 2016-2020. Cetățenilor, care au multe așteptări, le spun că vom face tot ce e posibil să fie bine pentru Pitești (...). Am



un consiliu format din 23 de persoane, dintre care 12 consilieri din partea PSD – Cristian Gentea, Cătălin Costescu, Tatiana Preduț, Sorin Apostoliceanu, Dumitru Tudosoiu, Laurențiu Zidaru, Marin Preda, Mariean Neacșu, Radu-Iuliu Bănică, Ion Matei, Ionuț Popescu, Daniel Janță –, patru consilieri din partea PNL – Narcis Sofianu, Gheorghe Duțulescu, Florin Gardin, Alexandrina Stanciu –, patru consilieri din partea ALDE – Daniel Florea, Robert Tudorache, Eduard

mare încredere în echipa mea prezentă aici, în oamenii cu care am lucrat și cu care am colaborat foarte bine și, în aceeași măsură, în ceilalți colegi, consilieri, reprezentanți ai altor partide. Trebuie să facem ceea ce am promis fiecare, că vom lucra pentru oameni, în interesul oamenilor, că vom lua acele decizii de care oamenii au nevoie, că vom face ceea ce trebuie pentru Pitești. Promit tuturor o deschidere maximă și vom fi atenți la toate propunerile, indiferent de unde vin.” (C.L.)

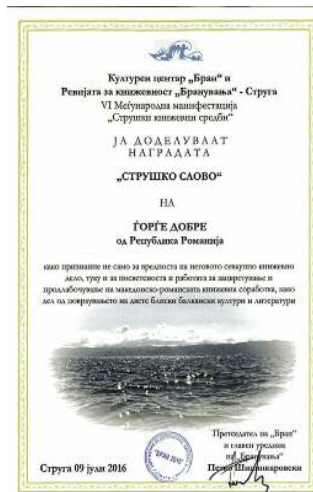
STRUGA LITERARY ENCOUNTERS 2016

Gheorghe DOBRE, redactorul-șef al revistei HELIS, a primit marele trofeu

În perioada 7-8-9 iulie, la Struga, Macedonia, s-au desfășurat celebrele „Întâlniri literare de la Struga”, în organizarea Ministerului Culturii din Macedonia și a Centrului Cultural BRAN. Au participat 40 de poeți din Macedonia, Albania, Bulgaria, Bosnia, Polonia, România, Slovenia, Serbia, Croația. Manifestările au avut loc în locații splendide din orașele Struga și Ohrid și în localitatea Vevcani.



Laureații acestei ediții au fost scriitorul Gheorghe DOBRE, România, și prof. univ. dr. Violeta DIMOVA, decanul Facultății de limba și literatura macedoneană de la Stip, Macedonia. Gheorghe DOBRE a fost recompensat cu acest premiu pentru activitatea sa literară dar și pentru promovarea în revista *Helis*, cu consecvență, a poezilor din Macedonia. Revista *Helis* a primit și ea un premiu pentru promovarea, cu consecvență, a schimburilor culturale româno-macedonene. Întâlnirile s-au desfășurat în biserici, centre culturale sau în aer liber. Din delegația română a făcut parte și scriitorul Nicolae TEOHARIE și, ca translator, Mihail Zikov. Gheorghe DOBRE și Nicolae TEOHARIE au primit diplome pentru valoarea poeziilor citite acolo.



Cafeneaua literară este membră **APLER** și **ARPE**.

Vizitați **Cafeneaua literară** la adresa www.centrul-cultural-pitesti.ro